WORLD LITERATURE TODAY

A Literary Quarterly of The University of Oklahoma

1986

VOLUME 60

INDEX

University of Oklahoma Press *Norman*

Copyright, 1987, by the University of Oklahoma Press

Index of Articles

Allen, Roger *Beginning and Ending: Aspects of Technique in the Modern Arabic Short Story* 199
Anghelidis-Spinedi, Nina *Odysseus Elytis's "Calendar of an Invisible April"* 54

Beard, Michael, Hasan Javadi *Iranian Writers Abroad: Survey and Elegy* 257
Bergin, Thomas G. *Brave Days: Reflections of Six Decades Past* 391
Butler, Michael *Max Frisch's* Man in the Holocene: *An Introduction* 574

Chronology (Max Frisch) 548
Clark, David Draper SEE José Miguel Oviedo
Cooke, Miriam *Telling Their Lives: A Hundred Years of Arab Women's Writings* 212
Czerwinski, E. J. *Bulgaria's Stanislav Stratiev: Racing with the Loon* 395

Dino, Guzine *The Turkish Peasant Novel, or the Anatolian Theme* Joan Grimbert, tr. 266
Durán, Manuel *Fiction and Metafiction in Contemporary Spanish Letters* 398

Exner, Richard *Some Reflections on Holocaust and Post-Holocaust Writing* 402

Fleischmann, W. B. Books Abroad/World Literature Today: *Earliest Beginnings* 388
Frank, Margot *Fazil Iskander's View of Muslim Caucasia* 261
Frisch, Max *Berzona: The Column* 533—*We Hope* William Riggan, tr. 536

Gömöri, George *On Translating Hungarian Poetry* 407
Gouryh, Admer *Recent Trends in Syrian Drama* 216
Grimbert, Joan SEE Guzine Dino
Gün, Güneli *The Woman in the Darkroom: Contemporary Women Writers in Turkey* 275

Haberl, Franz P. *Death and Transcendence in Max Frisch's* Triptych *and* Man in the Holocene 580

Iggers, Wilma A. *The World of Jaroslav Seifert* 8
Ivask, Ivar *Sixty Years of Service to World Letters, 1927-1986* 381—*Max Frisch: Sensitive Explorer of the Boundaries of Self and the World* 540

Javadi, Hasan SEE Michael Beard

Karimi-Hakkak, Ahmad *Poetry against Piety: The Literary Response to the Iranian Revolution* 251
Kieser, Rolf *From Utopia to Eschatology: The Road of the Thinker Max Frisch* 561
Knapp, Mona Tempus fugit irreparabile: *The Use of Existential versus Chronological Time in Frisch's* Homo Faber 570
Koepke, Wulf *Retreat into Prehistory* 585
Kumar, Prem *Conflict and Resolution in the Novels of Kamala Markandaya* 22

Larson, Charles R. *The Precarious State of the African Writer* 409
Literary Necrology 1985 63

Max Frisch in Books Abroad/World Literature Today *(1951-1986)* 551
Mazor, Yair *Farewell to Arms and Sentimentality: Reflections of Israel's Wars in Yehuda Amichai's Poetry* 12
Mihailovich, Vasa D. *Aspects of Nationalism in Dobrica Ćosić's Novel* A Time of Death: *Chauvinism or Sincere Patriotism?* 413
Mikhail, Mona N. *Middle Eastern Literature and the Conditions of Modernity: An Introduction* 197—*Structure and Ideology in Sun'allah Ibrāhīm's Novella "Al-Lajna"* 221
Morita, James R. *Blossoming Japanese Literary Studies* 56
Muschg, Adolf *Presentation of Max Frisch to the 1986 Neustadt Prize Jury* 543—*On an Early Work by Max Frisch* William Riggan, tr. 553

Noble, Cinzia Donatelli *Piero Chiara: A Writer Not Yet Discovered in America* 17
Nguyen, Dinh-Hoa *Traditions of Pacifism and Humanism in Vietnamese Literature* 60

Oliveira, Celso de *Bernardo Santareno's* A promessa: *A Tragedy of Honor* 27
Oshagan, Vahe *Literature of the Armenian Diaspora* 224
Oviedo, José Miguel *Vargas Llosa in Canudos* David Draper Clark, tr. 51

Parker, John M. *In Search of Motives: An Overview of the Novels of Oswaldo França Júnior* 417
Perry, John Oliver *Current Shiftings in Aims and Relationships among Indo-English Poets* 49

Raizis, Marios Byron *The Stream of Consciousness in Greek Fiction* 421
Ramras-Rauch, Gila *Modern Hebrew Verse* 229
Riggan, William *Jurors and Candidates for the 1986 Neustadt International Prize for Literature: Critical Profiles* 31—SEE Max Frisch—SEE Adolf Muschg
Roditi, Edouard *The Slow Agony of Judeo-Spanish Literature* 244
Roudiez, Leon S. *The 1985 Nobel Laureate: Claude Simon* 5
Rubin, Emanuel *Israel's Theatre of Confrontation* 239

St. Andrews, B. A. *The Canadian Connection: Frye/Atwood* 47
Sandler, Rivanne *Literary Developments in Iran in the 1960s and the 1970s Prior to the 1978 Revolution* 246
Selected Bibliography (1934-1986) (Max Frisch) 549
Selected Bibliography of Articles on Middle Eastern Letters in Books Abroad/World Literature Today, *1935-1986* 280
Sellin, Eric *Literary Expression and the State: The Case of Algeria* 428
Sharp, Francis Michael *Max Frisch: A Writer in a Technological Age* 557
Siddiq, Muhammad *The Contemporary Arabic Novel in Perspective* 206
Šilbajoris, Rimvydas *Time, Myth, and Ethos in Recent Lithuanian Letters* 432

Vähämäki, K. Börje *Finland's Literature Comes out of the Woods* 58

Weigel, Marga I. *"I Have No Language for My Reality": The Ineffable as Tension in the "Tale" of* Bluebeard 589

Yudkin, Leon I. *Looking Back with Longing in Hebrew Fiction* 233

Ziolkowski, Theodore *Max Frisch: A Reminiscence* 555

Index of Reviews

A

Abdulai, A. I. SEE Tawfiq al-Hakim
Abdulla, Adnan K. *Catharsis in Literature* 524
Abrahamowitz, Finn *Smertens mester* 639
Abrahamsen, Aase Foss *Fuglen og den hvite duken* 643
Abramov, Fëdor *Povesti i rasskazy* 650
Absianidse, Sasa SEE *Der ferne weiße Gipfel*
Acholonu, Catherine Obianuju *The Spring's Last Drop* 510
Adonis (Ali Ahmed Said), *Introduction à la poétique arabe* Bassam Tahhan, Anne Wade Minkowski, trs. Yves Bonnefoy, pref. 513
African Literature Studies: The Present State / L'état présent Stephen Arnold, ed. Milan V. Dimic, foreword 168
African Short Stories in English J. de Grandsaigne, ed. 682
After Mao: Chinese Literature and Society 1978-1981 Jeffrey C. Kinkley, ed. 360
Aghras, Téllos *Kritik* vol. 3 Kóstas Steryiópoulos, ed. 669
Ahlbrecht, Wulf H. *Paul Celans späte Gedichte: Versuch an den Grenzen eurozentrischer Wirklichkeit* 306
Ahlin, Lars *Sjätte munnen* 322
Ahrndt, Waltraud SEE *Der ferne weiße Gipfel*
Ahti, Risto *Loistava yksinisyys* 147
Aistara, Zinta *Ievainots zelts* 342
Aksyonov, Vassily *Surplussed Barrelware* Joel Wilkinson, Slava Yastremski, eds. & trs. 652
Alavi, Bozorg SEE Donné Raffat
al-Bayātī, 'Abd al-Wahhāb *Qamar Shīrāz* 170
Alborg, Concha *Temas y técnicas en la narrativa de Jesús Fernández Santos* 83
Al-e Ahmad, Jalāl *Lost in the Crowd* John Green, tr. Michael Hillmann, intro. 515
Aleichem, Sholom *From the Fair* Curt Leviant, tr. 483
Alexandrov, Vladimir E. *Andrei Bely: The Major Symbolist Fiction* 133
al-Hakim, Tawfiq *Plays, Prefaces and Postscripts 2: Theatre of Society* William M. Hutchins, A. I. Abdulai, M. B. Lawani, trs. 170—*The Tree Climber* Denys Johnson-Davies, tr. 683
Allfrey, Phyllis Shand *The Orchid House* Elaine Campbell, intro. 507
Almendro, Juan *El sueño* 447
Al'tshuller, Mark, Elena Dryzhakova *Put' otrecheniia: Russkaia literatura 1953-1968* 651
Alvarez, A. SEE Miodrag Pavlović
Alvarez Gardeazábal, Gustavo *Pepe Botellas* 74
Amanuddin, Syed *Make Me Your Dream* B. Samarth, Nihal Saghar, ills. *Poems* 77
Amell, Samuel *La narrativa de Juan Marsé: Contador de aventis* 83
Amendola, Antonella SEE Beppe Costa
Amine, Patrick *Une vie, une déflagration: Entretiens avec Louis Calaferte* 65
Anderer, Paul *Other Worlds: Arishima Takeo and the Bounds of Modern Japanese Fiction* 179
Andersch, Alfred . . . *einmal wirklich leben: Ein Tagebuch in Briefen an Hedwig Andersch 1943-1975* Winfried Stephan, ed. 627
Andievs'ka, Emma *Spokusy Sviatoho Antoniia* Volodymyr Makarenko, ill. 489
Andrews, Barry SEE *The Oxford Companion to Australian Literature*
Andrews, Walter G. *Poetry's Voice, Society's Song: Ottoman Lyric Poetry* 359
Andrzejewski, B. W. SEE *Literatures in African Languages*
An Annotated Bibliography of Ukrainian Literature in Canada: Canadian Book Publications 1908-1982 Yar Slavutych, comp. 141
Antkowiak, Barbara SEE Dubravka Ugrešić
Antología de poesía hispanoamericana (1915-1980) Jorge Rodríguez Padrón, ed. 82
Antreassian, Jack SEE Eghishe Charents
Anyidoho, Kofi *Earthchild with Brain Surgery* 508
Arderiu, Clementina *Contraclaror* Maria Mercè Marçal, intro. 462
Aridjis, Homero *1492: Vida y tiempos de Juan Cabezón de Castilla* 448
Arkin, Stephen SEE Daniel Weiss
Armand, Octavio *With Dusk* Carol Maier, tr. 83
Arnold, Stephen SEE *African Literature Studies*
Aronian, Sona SEE Alexei Remizov
Arouca, Manuel *Os filhos da Costa do Sol* 3d ed. 84
Arrabal, Fernando *Tormentos y delicias de la carne: Homenaje a* La conjura de los necios *de John Kennedy Toole* 292
Arshag SEE Vahe Oshagan
Astþórsson, Gísli J. *Hvad er ein 1.000.000 á milli vina?* 126
At the Foot of the Blue Mountains: Stories by Tajik Authors Shavkat Niyazi, ed. 691
Atač, Zlatko Kauzlarić SEE Antun Šoljan
Ausländer, Rose *Die Erde war ein atlasweißes Feld: Gedichte 1927-1956* Helmut Braun, ed. 466—*Die Sichel mäht die Zeit zu Heu: Gedichte 1957-1965* 99
Australian Short Stories Kerryn Goldsworthy, ed. 174
Austrian Poetry Today / Österreichische Lyrik heute Milne Holton, Herbert Kuhner, eds. & trs. 102
Avello Flórez, José *La subversión de Beti García* 75
Ayckbourn, Alan *A Chorus of Disapproval* 633

B

Bach-Mai *D'ivoire et d'opium* 692
Backlén, Marianne *Östra Centrum: Andstation* 124
Badawi, Mustafa *Modern Arabic Literature and the West* 682
Ballesteros, Mercedes *Pasaron por aquí* 289
Baltušis, Juozas *Die Legende von Juza* Irene Brewing, tr. Ellen Willnow, ill. 666
Barkan, Bebe SEE *To Struga with Love*
Barkan, Stanley H. SEE *To Struga with Love*
Barnes, Djuna *Interviews* Alyce Barry, ed., ill. by the author, Douglas Messerli, foreword 113
Barry, Alyce SEE Djuna Barnes
Barthes, Roland *L'aventure sémiologique* François Wall, ed. 441
Bartov, Hanoch *Be'emtsa Ha-roman* 172
Bastet, F. L. *Drieluik* 119
Baturin, Nikolai *Noor jää: Armastusromaan* 498
Bauschinger, Sigrid SEE *Film und Literatur*
Bayer, Konrad *Sämtliche Werke* 2 vols. Gerhard Rühm, ed. 627
Bazergan, Mehdy $\varepsilon = \infty$: *Zarreh Bee-enteha* 516
Beaucé, Thierry de *La chute de Tanger* 65
Beekman, E. M. SEE Louis Couperus
Behring, Eva SEE *Erkundungen II*
Bekker, Gerrit *Die Nacht nach Betti Hagen* 302
Bellver, Catherine G. *Rafael Alberti en sus horas de destierro* 80
Bely, Andrey *Selected Essays* Steven Cassedy, ed. & tr. 653
Ben Jelloun, Tahar *L'enfant de sable* 509—*Harrouda* 679
Benn, Gottfried *Briefwechsel mit Paul Hindemith* Ann Clark Fehn, ed. Dieter Rexroth, comm. 628
Berger, Uwe *In deinen Augen dieses Widerscheinen* 308
Berger, Yves SEE Roland Busselen
Bergmann, Arni *Með kvedju frá Dublin* 127
Bergounioux, Pierre *Ce pas et le suivant* 593
Berlau, Ruth *Brechts Lai-Tu: Erinnerugen und Notate* Hans Bunge, ed. 467
Berman, Filipp *Registrator* 130
Berndt, Jürgen SEE *Bi-Lexikon*
Berner, Urs *Wunschzeiten* 629
Bernhard, Thomas *Ritter, Dene, Voss* 105
Bertapelle, Marie-Ange SEE Abdul Rahman Mounif
Bērziņš, Oskars SEE Uldis Bērziņš
Bērziņš, Uldis *Poëtisms baltkrievs* Oskars Bērziņš, ill. 152

Besson, Patrick *Dara* 437—*Insolences* 445
Bestavashvili, Anaida SEE Tamaz Chiladze
Bevilacqua, Alberto *Vita mia* 615
Bhoosnurmath, S. S. *Bhavya Manava* 178
Biasin, Gian Paolo *Il vento di Debussy: La poesia di Montale nella cultura del Novecento* 617
Bichsel, Peter *Der Busant: Von Trinkern, Polizisten und der schönen Magelone* 308
Bierhorst, John SEE *Four Masterworks of American Indian Literature*
Bigsby, C. W. E. *A Critical Introduction to Twentieth-Century American Drama* 2: *Tennessee Williams, Arthur Miller, Edward Albee* 3: *Beyond Broadway* 312
Bi-Lexikon: Ostasiatische Literaturen Jürgen Berndt, ed. 520
Binner, William F. SEE *Daughters of Yemen*
Bioy Casares, Adolfo *La aventura de un fotógrafo en La Plata* 449
Birge, Annika *Någon andas* 324
Birnbaum, Marianna D. SEE Miklós Radnóti
Bishop, Michael *The Contemporary Poetry of France: Eight Studies* 600
Bister, Feliks J. SEE *Koroška Slovenska Poesija*
Björklund, Kristina *Månens tid* 322
Blackburn, Paul *The Collected Poems* Edith Jarolim, ed. 634
Blum, Jakub, Vera Rich *The Image of the Jew in Soviet Literature: The Post-Stalin Period* 488
Blume, Bernhard *Narziß mit Brille: Kapitel einer Autobiographie* Fritz Martini, Egon Schwarz, eds. 307
Boadella, Albert *M-7 Catalòna i Operatio Ubu* Francesc Castells, ed. 618
Bodelsen, Anders *Revision* 476
Bodor, Pál *Svájci villa* 149
Boetsch, Laurent *José Díaz Fernández y la otra generación del '27* 608
Bogdan, M. SEE D. R. Popescu
Bogdanović, Dejan SEE Dušan Matić
Böhme, Thomas *Die schamlose Vergeudung des Dunkels* 629
Böll, Heinrich *Frauen vor Flußlandschaft* 302
Bon, François *Limite* 445
Böni, Franz *Alle Züge fahren nach Salem* 95
Bonnefoy, Yves *Poems 1959-1975* Richard Pevear, tr. 444—*Things Dying Things Newborn: Selected Poems* Anthony Rudolf, tr. 444—SEE Adonis
Borgen, Carl-Martin *Uretten* 479
Borges, Jorge Luis *Los conjurados* 293
Borum, Poul *Tordenfugl* 127—SEE Rolf Jacobsen
Boschetti, Anna *Sartre et* Les Temps Modernes: *Une entreprise intellectuelle* 599
Bosquet, Alain *Un homme pour un autre* 593
Botero, Fernando SEE Françoise Sagan
Boudjedra, Rachid *Greffe* Antoine Moussali with the author, tr. 162
Boulanger, Daniel *A la belle étoile; A votre service; Le beau voyage* 597— *L'été des femmes* 602—*Les noces du merle* 281
Bounemeur, Azzédine *Les lions de la nuit* 677
Bourgeade, Pierre *Mémoires de Judas* 593
Bouwers, Lenze L. *Rondelen* 640
Bove, Emmanuel *Un homme qui savait* 281
Brakman, Willem *De bekentenis van de heer K.* 478—*Leesclubje* 478
Branford, Jean SEE Ernst van Heerden
Bras; Josep *La mosca al nas* 301
Brasch, Charles *Collected Poems* Alan Roddick, ed. 180
Brassell, Tim *Tom Stoppard: An Assessment* 110
Braud, Milena SEE Bohumil Hrabal
Braun, Helmut SEE Rose Ausländer
Braun, Volker *Hinze-Kunze-Roman* 620
Bravo, María-Elena *Faulkner en España: Perspectivas de la narrativa de postguerra* 524
Brement, Marshall SEE *Three Modern Icelandic Poets*
Brewing, Irene SEE Juozas Baltušis
Breytenbach, Breyten *Lewendood* 511
Brierley, David *Der Meridian: Ein Versuch zur Poetik und Dichtung Paul Celans* 101
Brines, Francisco *Selección propia* 78
Brink, André P. *Literatuur in die strydperk* 511—*Waarom literatuur?* 511
Brisson, Kristian *Skeud* 505
Brockington, J. L. *Righteous Rama: The Evolution of an Epic* 178
Broek, Aart G. *Something Rich Like Chocolate* 350
Brossa, Joan *Fogall de sonets (1943-1948)* 298
Broudig, Roparzh *En ur ruilhan bili* 675
Brychta, Jan SEE Ivan Klíma—SEE Josef Škvorecký
Bučys, Algimantas *Literatūros savimonė: Nacionalinis aspektas* 667
Budiša, Edo *Klub pušača lula* 144
Bulgheroni, Marisa SEE Annalisa Cima
Bullrich, Silvina *A qué hora murió el enfermo?* 83
Bunge, Hans SEE Ruth Berlau
Burgess, Anthony *Flame into Being: The Life and Works of D. H. Lawrence* 475
Burke, Kenneth SEE Howard Nemerov
Burness, Don SEE *Wanasema*
Busi, Aldo *Vita standard di un venditore provvisòrio di collant* 456
Busselen, Roland *Passages: Poèmes 1959-1984* Yves Berger, pref. 598
Butcher, Philip SEE *The Ethnic Image in Modern American Literature*
Butler, Susan SEE *Common Ground*
Byrd, Suzanne W. La Fuenteovejuna *de Federico García Lorca* 84
Bystad, Erik *Mødernes rike* 480

C

Cabré, Jaume *Llibre de preludis* 92
Čaklais, Māris *Cilvēksauciena attāllumā* 153
Calaferte, Louis *Lignes intérieures: Carnets 1974-1977* vol. 3 65—*Septentrion* 65
Campbell, Elaine SEE Phyllis Shand Allfrey
Cameron, Keith *René Maran* 352
Čapek, Karel *Spisy: O umění a kultuře* vol. 2 Emanuel Macek, Miloš Pohorský, Zina Trochová, eds. 658
Carbonell, Manuel SEE J. V. Foix
Caribbean Plays for Playing Keith Noel, ed. 678
Carion-Machwitz, Geneviève *La wiedra* 72
Carmi, T. *Ahat Hee Lee: Mahzor Shirim* 517
Carossa, Hans *Vorspiele: Geschichte einer Kindheit* Eva Kampmann-Carossa, ed. 103
Carpenter, Bogdana SEE Zbigniew Herbert
Carpenter, John SEE Zbigniew Herbert
Carruth, Hayden *The Selected Poetry of Hayden Carruth* Galway Kinnell, foreword 638
Carvajal, Antonio *Del viento en los jazmines* 78
Carvalho, Armando Silva *Donamorta: Pranto Gregoriano* 85
Caspi, Mishael Maswari SEE *Daughters of Yemen*
Cassedy, Steven SEE Andrey Bely
Castells, Francesc SEE Albert Boadella
Castillo, Abelardo *El que tiene sed* 611
Castillo, Debra A. *The Translated World: A Postmodern Tour of Libraries in Literature* 370
Castronovo, David *Edmund Wilson* 318
Catanoy, Nicholas SEE Gueni Zaimov
Caws, Mary Ann *Reading Frames in Modern Fiction* 693
Cayrol, Jean *Poèmes clefs* 287
Cecchi, Emilio, Mario Praz *Carteggio* Francesca Bianca Crucitti Ullrich, ed. 458
Cedrins, Inara SEE *Contemporary Latvian Poetry*
Celaya, Gabriel *Cantos y mitos* 79
Céline, Louis-Ferdinand *Maudits soupirs pour une autre fois: Une version primitive de* Féerie pour une autre fois Henri Godard, ed. 594
Chabrier, Jean-Paul *Un père* 66
Chambers, Anthony H. SEE Junichirō Tanizaki
Char, René *Les voisinages de Van Gogh* 284
Charents, Eghishé *Across Two Worlds: Selected Prose* Jack Antreassian, Marzbed Margossian, trs. 355
Charles, Teresa *Volog* Roberto Ferrari, phot. 594
Chaussivert, Jean SEE Anne-Marie Nisbet

Chazal, Malcolm de *La vie derrière les choses* Olivier Poivre d'Arvor, pref. 353
Chedid, Andrée *La maison sans racines* 357
Chepik, Irina SEE Nikolaĭ Tikhonov
Chiladze, Tamaz *Postoial'tsy* Anaida Bestavashvili, tr. 684
Chipasula, Frank Mkalawile SEE *When My Brothers Come Home*
Chotiwari-Jünger, Steffi SEE *Der ferne weiße Gipfel*
Chrysánthis, Kýpros *Dhimítris Th. Lipértis* 503
Chvojka, Erwin SEE Theodor Kramer
Cíger-Hronský, Jozef *Jozef Mak* Andrew Cincura, tr. Peter Petro, afterword 140
Cima, Annalisa *Ipotesi d'amore* Marisa Bulgheroni, pref. 90
Cincura, Andrew SEE Jozef Cíger-Hronský
Clark, Katerina, Michael Holquist *Mikhail Bakhtin* 136
Claude Simon: New Directions Alastair B. Duncan, ed. 600
Clavel, Bernard *Miserere* 602—*L'or de la terre* 72
Cloonan, William *Michel Tournier* 285
Clot, René-Jean *Charhouz le voyant* 437
Cobham, Catherine SEE Yusuf Idris
Cocalis, Susan L. SEE *Film und Literatur*
Cohn, Don J. SEE Lao She
Colombi, Jean-Pierre *Allégories de l'automne et des autres saisons* 441
Coloquio internacional sobre la obra de José Lezama Lima 1: *Poesía* 2: *Prosa* Cristina Vizcaíno, Eduardo Suárez Galbán, eds. 81
Colum, Padraic *Selected Short Stories* Sanford Sternlicht, ed. 116
The Columbia Book of Chinese Poetry: From Early Times to the Thirteenth Century Burton Watson, ed. & tr. 175
Combaz, Christian *La compagnie des ombres* 437
Common Ground: Poets in a Welsh Landscape Susan Butler, ed. Anthony Conran, intro. 636
Conde, Carmen *Brocal y Poemas a María* Rosario Hiriart, ed. 84
Condé, Maryse *Pays melé suivi de Nanna-ya* 679—*Ségou* 2: *La terre en miettes* 509
Conran, Anthony SEE *Common Ground*
Conte, Rafael *Robinsón o la imitación del libro* 450
Contemporary Black South African Literature: A Symposium rev. ed. Bernth Lindfors, ed. 168
Contemporary Chinese Literature: An Anthology of Post-Mao Fiction and Poetry Michael S. Duke, ed. 519
Contemporary Latvian Poetry Inara Cedrins, ed. & tr. 153
Cooke, John *The Novels of Nadine Gordimer: Private Lives/Public Landscapes* 512
Cortázar, Julio *Nada a Pehuajó (un acto); Adiós, Robinson* 77
Ćosić, Dobrica *Grešnik* 333
Costa, Beppe *Romanzo siciliano* Antonella Amendola, pref. 89
Cottrell, J. E. SEE D. R. Popescu
Coulange, Alain *Une raison de plus d'aller en enfer* 282
Couperus, Louis *The Hidden Force* E. M. Beekman, ed. Alexander Teixeira de Mattos, tr. 120
Coupry, François *La récréation du monde* 602
Coutinho, Carlos *O que agora me inquieta* 612
Coutinho, Edilberto *Os jogos* 85
Coutinho, Sônia *O último verão de Copacabana* 295
Cowley, Malcolm *The Flower and the Leaf: A Contemporary Record of American Writing since 1941* Donald W. Faulkner, ed. 111
Cremades i Arlandis, Ferran *Cafè fet exprés* 459
Cremona, Antonino *Miraglia ucciso* Francesco Renda, pref. 457
Crespo, Angel SEE Juan Ramón Jiménez
Critical Perspectives on Christopher Okigbo Donatus Ibe Nwoga, ed. Obiora Udechukwu, ill. 166
Criticism in the University Gerald Graff, Reginald Gibbons, eds. 367
Croussy, Guy *Le sphinx* 72
Cunqueiro, Alvaro *Tesoros y otras magias* César Antonio Molina, ed. & tr. 94
Cuny, Georges-Paul *L'arrachement* 595
Curry, Richard K. *En torno a la l poesía de Luis Cernuda* 611

D

Dabawi, M. M. SEE Naguib Mahfouz
Dabydeen, Cyril *The Wizard Swami* 679
Daglish, Robert SEE Mikhail Sholokhov
Dale, Edward SEE Vladimir Kornilov
Damian, François *L'autre rive: Paroles dans la nuit* 287
Daníelsson, Guðmundur *Tólftónafuglinn: Sagan af Valdimar og vinum hans* 642
d'Arvor, Olivier Poivre SEE Malcolm de Chazal
Daughters of Yemen Mishael Maswari Caspi, ed. & tr. William F. Binner, foreword 355
Daviau, Donald G. SEE *Exil*
Davidson, Arnold E. *Jean Rhys* 476
Davies, Robertson *What's Bred in the Bone* 310
Davis, Robert Con SEE *Rhetoric and Form*
Davreu, Robert *Jacques Roubaud* 599
Dazai, Osamu *Return to Tsugaru: Travels of a Purple Tramp* James Westerhoven, tr. 179
Debreuille, Jean-Yves SEE *Lire Frénaud*
Decaválles, Andónis *Isaghoghí sto loghotehnikó érgho tou Pandelí Preveláki* 501
Deguy, Michel *Gisants* 284
de Lange, Nicholas SEE Amos Oz
de la Torre, Augusto *En la viña del señor* 289
Delay, Claude *Le hammam* 595
Delblanc, Sven *Maria ensam* 480
Deleu, Jozef *De hazen aan de kim* 325
Delibes, Miguel *El tesoro* 605
Delmas, Joan Jacme *Cançon per la comtessa de Tolosa* 462
Deloof, Jan SEE *Skryf asseblief terug*
Delpech, Pascale SEE Danilo Kiš
DeMallie, Raymond J. SEE *The Sixth Grandfather*
Demos, Jean SEE Ioanna Tsatsos
Denis, Philippe *Matière du jour* 446
Dennis, Nigel *José Bergamín: A Critical Introduction (1920-1936)* 610
Deretić, Jovan *Istorija srpske književnosti* 333
Devaulx, Noël *Le visiteur insolite* 282
Dextre, Roger *La terre n'est à personne* 287
Díaz, Geno *Genocidio II* 294—*Kermese* 449
Dimanche, Lui SEE Hermann Schürrer
Dimic, Milan V. SEE *African Literature Studies*
Dimić, Moma *Gad reskirant* 658
Diop, Birago *Mémoires* 3: *A rebrousse-gens–Epissures, entrelacs, et reliefs* 681
12 kímena ya ton K. Mónti Epimélia Yórghos Kehayóghlou, Mihális Pierís, eds. 503
Douglas, Charlotte SEE Velimir Khlebnikov
Dovlatov, Sergei *Remeslo* 326
Drevet, Patrick *Le Gour des Abeilles* 603
Drzeżdżon, Jan *Twarz Boga* 138
Duers, Christopher J. SEE *Under the Sun*
Duke, Michael S. *Blooming and Contending: Chinese Literature in the Post-Mao Era* 361—SEE *Contemporary Chinese Literature*
Duncan, Alastair B. SEE *Claude Simon: New Directions*
Dunlop, John B. SEE *Solzhenitsyn in Exile*
Duraku, Nebil SEE *Shkrimtaret e Kosoves*
Durrell, Lawrence *Quinx, or The Ripper's Tale* 469
Dürrenmatt, Friedrich *Justiz* 2d rev. ed. 463—*Minotaurus: Eine Ballade* ill. by the author 302
Duvanel, Adelheid *Anna und ich* 303

E

Eakin, Paul John *Fictions in Autobiography: Studies in the Art of Self-Invention* 184
Edfelt, Johannes *Ekolodning: Dikter från sex decennier* Petter Zennström, ill. Ulf Linde, afterword 645
Edoi Lélia Doura: Antologia das vozes comunicantes da poesia moderna portuguesa Herberto Helder, ed. 455
Éfron, Ariadna, Boris Pasternak *Pis'ma iz ssylki (1948-1957)* 2d ed. 328
Egan, Ronald C. *The Literary Works of Ou-yang Hsiu (1007-72)* 175
Einzinger, Erwin *Kopfschmuck für Mansfield* 303
Eizmendi, Iñáki (Basarri) *Bertsolaritzari Buruz* 673

El-Cheikh, Hanan *Histoire de Zahra* Yves Gonzalez-Quijano, tr. 358
Eliade, Mircea *A l'ombre d'une fleur de lys* . . . Alain Paruit, tr. 94
Ellmann, Richard SEE Daniel Weiss
El-Maghraby, Amira SEE Mohammed Salmawy
El-Saadawi, Nawal *Two Women in One* Osman Nusairi, Jana Gough, trs. 356
Elytis, Odhysséas *O mikrós naftílos* 500
Emmanuel, Pierre *Le grand œuvre: Cosmogomie* 68
Empson, William *Using Biography* 313
Das Ende: Autoren aus 9 Ländern erinnern sich an die letzten Tage des Zweiten Weltkriegs 693
Endo, Shusaku *Stained Glass Elegies* Van C. Gessel, tr. 688
Enquist, Per Olov *Nedstörtad ängel* 481
Enright, D. J. *A Mania for Sentences* 525
Ensayos de literatura colombiana Raymond L. Williams, comp. 293
Erdrich, Louise *Jacklight* 159
Eriksson, Ulf *Det gjorda återstår* 124
Eris SEE Benita Veisberga
Erkundugen II: 33 rumänischer Erzähler Eva Behring, ed. 461
Ernaux, Annie *La place* 67
Esterházy, Péter *Daisy: Opera semiseria egy felvonásban* 149
The Ethnic Image in Modern American Literature, 1900-1950 2 vols. Philip Butcher, ed. 474
Evangelista, Susan *Carlos Bulosan and His Poetry* 364
Evangélou, Anéstis *To xenodhohío ke to spíti, ke álla pezá* 499
Evans, Caradoc *Fury Never Leaves Us: A Miscellany of Caradoc Evans* John Harris, ed. 317
Exil: Wirkung und Wertung Donald G. Daviau, Ludwig M. Fischer, eds. 626
Exner, Richard *Aus Lettern ein Floß* 624
Ezera, Regīna *Princeses fenomens: Raibi stāsti* 497

F

Fabrio, Nedjeljko *Vježbanje života* 490
Fagundo, Ana María *Como quien no dice voz alguna al viento* 79
Faludy, George *Selected Poems, 1933-80* Robin Skelton with the author, ed. & tr. 664
Farnsworth, Robert M. *Melvin B. Tolson, 1898-1966: Plain Talk and Poetic Prophecy* 113
Fassih, Esmail *Sorraya in a Coma* 516
Fasting, Barbara Potter SEE *Unheard Words*
Fatunde, Tunde *No Food, No Country* 680
Faulkner, Donald W. SEE Malcolm Cowley
Fehn, Ann Clark SEE Gottfried Benn
Felperin, Howard *Beyond Deconstruction: The Uses and Abuses of Literary Theory* 186
Fernandes Jorge, João Miguel *Tronos e dominações* 86
Fernández Santos, Jesús *El Griego* 605
Der ferne weiße Gipfel: Georgische Erzählungen Steffi Chotiwari-Jünger, ed. Waltraud Ahrndt et al., trs. Sasa Absianidse, postscript 172
Ferrari, Roberto SEE Teresa Charles
Ferreira, Jeanette *Sitate om 'n rewolusie* 354
Ferrer-Bermejo, José *El globo de Trapisonda* 289
Fessaguet, Claude *L'héritier* 72
Feuer des Zorns: Eine mongolische Spielmannsdichtung Klaus Koppe, ed. & tr. 180
Film und Literatur: Literarische Texte und der neue deutsche Film Sigrid Bauschinger, Susan L. Cocalis, Henry A. Lea, eds. 102
Fiore, Elio *In purissimo azzurro* 615
Fire and Night: Five Baltic Plays Alfreds Straumanis, ed. 663
Fischer, Bernhard *"Gehen" von Thomas Bernhard: Eine Studie zum Problem der Moderne* 308
Fischer, Ludwig M. SEE *Exil*
Fischer, Michael *Does Deconstruction Make Any Difference? Poststructuralism and the Defense of Poetry in Modern Criticism* 186
Fite, David *Harold Bloom: The Rhetoric of Romantic Vision* 473
Fleischmann, Ivo SEE Jaroslav Seifert
Fleischmann, Michel SEE Jaroslav Seifert
Flights of Fantasy: Arabic Short Stories Ceza Kassem, Malak Hashem, eds. 169
Foix, J. V. *Obres Completes* 3: *Articles i assaigs politics* Manuel Carbonell, ed. 619
Földes, Anna *Örkény–Szinház* 496
Fons, Pere *L'home pedra* 298
Fonseca, Lucia *Cadernos de geografia* 614
Forrester, Viviane *Le jeu des poignards* 603
Fostieris, Andonis *The Devil Sang in Tune: Dark Eros* Kimon Friar, tr. 157
Four Masterworks of American Indian Literature: Quetzalcoatl; The Ritual of Condolence; Cubeb; The Night Chant John Bierhorst, ed. & tr. 161
Fowles, John *A Maggot* 470
Frackman-Becker, Lucille *Françoise Mallet-Joris* 286
Frame, Janet *The Envoy from Mirror City: An Autobiography* vol. 3 523
Frángou-Kikília, Rítsa *Kolozaménte* 155
Frank, Jean-Michel *Dernier dernier nuage* 603
Frénaud, André SEE *Lire Frénaud*
Friar, Kimon SEE Andonis Fostieris
Fries, Fritz Rudolf *Bemerkungen anhand eines Fundes oder Das Mädchen aus der Flasche* 309—*Verlegung eines mittleren Reiches: Aufgefundene Papiere, herausgegeben von einem Nachfahr in späterer Zeit* 95
Fuentes, Carlos *Gringo viejo* 606
Fuks, Ladislav *The Cremator* Eva M. Kandler, tr. 137
Fulton, Robin SEE Olav H. Hauge
Fuster, Jaume *L'anell de ferro* 301

G

Ghalanáki, Réa *Omókendra dhiiyímata* 668
Gaddis, William *Carpenter's Gothic* 630
Gallant, Mavis *Home Truths* 310
Gallup, Donald SEE Thornton Wilder
Galvarriato, Eulalia *Raices bajo el tiempo* 453
García Morales, Adelaida *El sur; Bene* 5th ed. 606
García Roldán, Angel *Las cortes de Coguaya* 290
Garton, Janet *Jens Bjørneboe: Prophet without Honor* 480
Gelfant, Blanche H. *Women Writing in America: Voices in Collage* 318
Gessel, Van C. SEE Shusaku Endo
Ghalem, Ali *A Wife for My Son* G. Kazolias, tr. 162
Ghānim, Fathī *Al-Rajul al-munāsib* 171
Ghlikofrídhi-Tsatoúla, Katerína *Melíssipos* 503
Ghounelás, Harálambos-Dhimítris *I sosialistikí sinídhisi stin ellinikí loghotehnía 1897-1912* 155
Gibbons, Reginald SEE *Criticism in the University*
Gikandi, Simon *Wole Soyinka's* The Road 166
Gilbert, Sandra SEE *The Norton Anthology of Literature by Women*
Gillies, William SEE Somhairle Mac Gilleain
Ginsberg, Allen *Collected Poems 1947-1980* 113
Ginzburg, Natalia *La città e la casa* 89
Giono, Jean *Les trois arbres de Palzem* 71
Gjessing, Ketil *Slik pila synger i flukten* 643
Glendinning, Victoria SEE Rebecca West
Glissant, Edouard *Pays rêvé, pays réel* 168
Gluck, Mary *Georg Lukács and His Generation 1900-1918* 665
Go, Shizuko *Requiem* Geraldine Harcourt, tr. 362
Godard, Henri SEE Louis-Ferdinand Céline
Goldsmith, John SEE Stephen Spender
Goldstein, Darra SEE Nadezhda Teffi
Goldstein, Sanford SEE Soseki Natsume
Goldsworthy, Kerryn SEE *Australian Short Stories*
Gömöri, György *Nyugtalan koranyár* 150
González, Aníbal *La crónica modernista hispanoamericana* 370
González Echevarría, Roberto *The Voice of the Masters: Writing and Authority in Modern Latin American Literature* 610
González Ledesma, Francisco *Crónica sentimental en rojo* 75
Gonzalez-Quijano, Yves SEE Hanan el-Cheikh
Goodheart, Eugene *The Skeptic Disposition in Contemporary Criticism* 184

Gorczynski, Renata SEE Adam Zagajewski
Gorey, Edward SEE Virginia Woolf
Gorenshteĭn, Fridrikh *Iskuplenie* 130
Görtz, Franz Josef SEE *Günter Grass*
Gough, Jana SEE Nawal el-Saadawi
Gould, Jean *Modern American Women Poets* 116
Gracq, Julien *Un portrait souvenir de Nantes* 446
Graff, Gerald SEE *Criticism in the University*—SEE Charles Newman
Grainville, Patrick *Le paradis des orages* 603
Grandsaigne, J. de SEE *African Short Stories in English*
Grass, Günter *On Writing and Politics, 1967-1983* Ralph Manheim, tr. Salman Rushdie, intro. 104—*Die Rättin* 621
Green, John SEE Jalal Al-e Ahmād
Green, Julien *L'automate demain n'existe pas* 68—*Villes: Journal de voyage, 1920-1984* 285
Green, Michael SEE *Russian Symbolist Theatre*
Greene, James SEE Olav H. Hauge
Greenwald, Roger SEE Rolf Jacobsen
Grenier, Roger *Il te faudra quitter Florence* 67
Griffin, Peter *Along with Youth: Hemingway, the Early Years* Jack Hemingway, foreword 315
Grillandi, Massimo *Barbara* 615
Grincevičius, Česlovas *Vidudienio varpai* 343
Grobel, Lawrence *Conversations with Capote* James A. Michener, foreword 116
Grønfeldt, Vibeke *Den blanke sol* 476
Grosjean, Jean *Jonas* 282
Grøsseth, Jan *Gud ser oss* 484
Grossman, David *Hiyuch Ha-gedi* 685
Grosso, Alfonso *El crimen de las estanqueras* 290
Gruliow, Leo SEE Bulat Okudzhava
Grundy, Philip SEE Dimitris Tsaloumas
Grynberg, Henryk *Prawda nieartystyczna* 139
Guasch, Carme *Amat i amic* 92
Gubar, Susan SEE *The Norton Anthology of Literature by Women*
Guelbenzu, José María *El esparado* 75
Guillamon, Julià SEE Joan Perucho
Guillén, Claudio *Entre lo uno y lo diverso: Introducción a la literatura comparada* 367
Gunn, Thom *The Occasions of Poetry: Essays in Criticism and Autobiography* enl. ed. Clive Wilmer, ed. 473
Gunnlaugsdóttir, Alfrún *Pel: Skáldsaga* 120
Günter Grass: Auskunft für Leser Franz Josef Görtz, ed. 105
Ćurchinov, Milan *Sovremena makedonska knjizhevnost* 144
Gürsel, Nedim *Les lapins du Commandant* Anne-Marie Toscan du Plantier, tr. 174
Gustafson, Ralph *At the Ocean's Verge* 108
Guttuso, Renato SEE Gueni Zaimov
Gyllensten, Lars *Skuggans återkomst eller Don Juan går igen* 481

H

Hà Thuc Sinh *Dai-hoc máu* 365
Habrekorn, Daniel SEE Jaroslav Seifert
Hacks, Peter *Historien und Romanzen: Urpoesie oder Das scheintote Kind* 309—*Stücke nach Stücken 2* 309
Hadzidháki, Natása *Ivíski, nárkisi* 668
Haffenden, John SEE *Novelists in Interview*
Haft, Lloyd *Slakkehuis en andere korte gedichten* 127
Hahn, Ulla *Freudenfeuer* 466
Haile, Father Berard, O.F.M. *Navajo Coyote Tales: The Curly* Tó Aheedlínii *Version* Karl W. Luckert, ed. 159
Halkin, Hillel SEE Amos Oz
Hallberg, Robert von *American Poetry and Culture, 1945-1980* 314
Hamill, Sam SEE Jaan Kaplinski
Hamri, Þorsteinn frá *Ljóðasafn* Guðrún Svava Svavarsdóttir, ill. 127
Handke, Peter SEE *Peter Handke*
Hänny, Reto *Flug* 621
Harcourt, Geraldine SEE Shizuko Go
Haring, Keith SEE Silvio Martínez Palau
Härkönen, Anna-Leena *Häräntappoase* 338
Harlow, Michael *Vlaminck's Tie* 362
Harper, Michael S. *Healing Song for the Inner Ear* 117
Harris, John SEE Caradoc Evans
Harris, Paul SEE *Scotland: An Anthology*
Harris, Wilson *Carnival* 351
Härtling, Peter *Felix Guttmann* 304
Hartman, Geoffrey H. *Easy Pieces* 184
Hartmann, Egon SEE Gentscho Stoew
Hartnett, Michael *Collected Poems* vol. 1 158
The Harvard Book of Contemporary American Poetry Helen Vendler, ed. 314
Hashem, Malak SEE *Flights of Fantasy*
Haslinger, Josef *Der Tod des Kleinhäuslers Ignaz Hajek* 463
Hauge, Olav H. *Don't Give Me the Whole Truth* Robin Fulton, James Greene, Siv Hennum, trs. Robin Fulton, intro. 648
Haugh, Richard S. SEE *Solzhenitsyn in Exile*
Head, Bessie *A Bewitched Crossroad: An African Saga* 168
Heaney, Seamus *Station Island* 312
Heim, Michael Henry SEE Milan Kundera
Heinesen, William *Laterna magica: Nye erindringsnoveller* 639
Heise, Hans-Jürgen *Der Zug nach Gramenz* 625
Helder, Herberto SEE *Edoi Lelia Doura*
Hemingway, Ernest *The Dangerous Summer* 115
Hemingway, Jack SEE Peter Griffin
Henderson, Bill SEE *The Pushcart Prize X*
Hennum, Siv SEE Olav H. Hauge
Henson, Lance *Selected Poems 1970-1983* 506
Herbert, Zbigniew *Report from the Beseiged City and Other Poems* John and Bogdana Carpenter, trs. 331
Hermlin, Stephan *Bestimmungsorte* 105
Herzmanovsky-Orlando, Fritz *Sämtliche Werke* 6: *Dramen* Klaralinda Kircher, ed. 102
Hill, Geoffrey *Collected Poems* 472—*The Lords of Limit: Essays on Literature and Ideas* 117
Hill, W. Nick *Tradición y modernidad en la poesía de Carlos Germán Belli* 294
Hillmann, Michael SEE Jalal Al-e Ahmād
Hindemith, Paul SEE Gottfried Benn
Hinojosa, Rolando *Partners in Crime: A Rafe Buenrostro Mystery* 470
Hiriart, Rosario SEE Carmen Conde
Hjálmarsson, Jóhann *Ákvörðunarstaður myrkrið* 642
Hocquard, Emmanuel *Aerea dans les forêts de Manhattan* 446
Hodge, Norman SEE *To Kill a Man's Pride*
Hoem, Edvard *Prøvetid* 122
Hofmann, Gert *Der Blindensturz* 304
Hogan, Linda *Seeing Through the Sun* 506
Holder, Eric *Manfred ou L'hésitation* 438
Holmer, Per *Wolfgang Puls: En modern komedi* 646
Holton, Milne SEE *Austrian Poetry Today*
Honchar, Oles' *Frontovi poezii* 335
Hooton, Joy SEE *The Oxford Companion to Australian Literature*
Hope, Christopher *Kruger's Alp* 167
Horn, Pierre L. *Marguerite Yourcenar* 286
Houppermans, Sjef *Raymond Roussel: Ecriture et désir* 442
Höweler, Marijke *Mooi was Maria* 319
Hrabal, Bohumil *La petite ville où le temps s'arrêta* Milena Braud, tr. 654
Hristoyánnis, Yórghos I. *I sféra ton dhikeomáton* 672
Hu Jieqing SEE Lao She
Hulme, Keri *The Bone People* 363
Hung Ying-ming *The Roots of Wisdom: Saikontan* William Scott Wilson, tr. 176
Hus, Hans SEE Truls Ora
Hutchins, William M. SEE Tawfiq al-Hakim—SEE Mohammed Salmawy
Hutmacher, Rahel *Wildleute* 622

I

Ibragimbekov, Maksud *Neskol'ko prichin dlia razvoda* 683
Idris, Yusuf *Rings of Burnished Brass* Catherine Cobham, tr. 171
Idström, Annika *Veljeni Sebastian* 660
Ike, Chukwuemeka *The Bottled Leopard* 510

Ikemoto, Takashi SEE Shinkichi Takahashi
Iliffe, David SEE Vasily Shukshin
Ince, Özdemir *Şiir ve Gerçeklik* 685
The Indiana Companion to Traditional Chinese Literature William H. Nienhauser Jr., ed. 686
Infante, J. Eddie *Affairs* 183
Ingold, Felix Philipp *Mit anderen Worten* 625
Ioánnou, Yórghos *O tis fiseos éros* Kóstas Kafandháris, ed. 501
Irgang, Margrit *Min: Die Geschichte vom Glück und vom Glas* 105
Irungu, James, James Shimanyula *The Border Runners* 165
Iwaszkiewicz, Jarosław *Dzieła: Dramaty* vol. 2 140—*Ludzie i książki* 140—*Rozmowy o książkach* 140

J

Jack, R. D. S. *Scottish Literature's Debt to Italy* 676
Jackson, Robert Louis SEE *Russian Formalism*
Jacobsen, Rolf *The Silence Afterwards: Selected Poems of Rolf Jacobsen* Roger Greenwald, ed. & tr. Poul Borum, foreword 644
Jacobsson, Magnus *Simmel Sammel* 648
Jallet, Gilles *Contre la lumière* 598
Janacek, Gerald *The Look of Russian Literature: Avant-Garde Visual Experiments, 1900-1930* 137
Janković, Sava *Trenuci i trajanja* 334
Janvier, Ludovic *Naissance* 67
Jara, René *Los límites de la representación: La novela chilena del golpe* 451
Järnefelt, Irmeli SEE P. C. Jersild
Jarolim, Edith SEE Paul Blackburn
Jay, Salim *Portrait du géniteur en poète officiel* 509
Jeanperin, Gisèle SEE Vassilis Vassilikos
Jellema, C. O. *Door eenen spiegel* 127
Jellema, Rod *Country Fair: Poems from Friesland since 1945* 479
Jensen, Laura *Shelter* 638
Jihād, Kadhem SEE Abdul Rahman Mounif
Jiménez, Juan Ramón *Guerra en España* Angel Crespo, ed. 294
Jiménez-Fajardo, Salvador *Multiple Spaces: The Poetry of Rafael Alberti* 611
Joenpolvi, Martti *Haastemies* 147
Johansen, Hanna *Über den Wunsch, sich wohlzufühlen* 304
Johansson, Kjell *En rädd människas berättelse* 125
Johnson, Bengt Emil *Utsatt: Dikter 1983* 646
Johnson, Bernard SEE Miodrag Pavlović
Johnson, Uwe *Ingrid Babendererde: Reifeprüfung 1953* Siegfried Unseld, afterword 96
Johnson-Davies, Denys SEE Tawfiq al-Hakim—SEE Zakaria Tamer
Jones, W. Glyn SEE *Out of Denmark*
Jørgensen, Bo Hakon *Den sovende kvinde* 128
José, Elias *O grito dos torturados* 454
Jovanovski, Meto *Klučevite na Manhatan* 142
Judelson, Catherin SEE Dmitry Markov
Jussawalla, Feroza F. *Family Quarrels: Towards a Criticism of Indian Writing in English* 687
Juul, Pia *Levende og lukket* 477

K

Kadaré, Ismaïl *Invitation à un concert officiel et autres récits* Jusuf Vrioni, Alexandre Zotos, trs. 158
Kafandháris, Kóstas SEE Yórghos Ioánnou
Kahtítsis, Níkos *O exóstis* 499—*I peripétia enós vivlíou* 499
Kaletski, Aleksandr *Metro: A Novel of the Moscow Underground* ill. by the author 329
Kalina-Levine, Vera SEE Arnošt Lustig
Kallenbäck, Ingrid *Ljudet av gräs* 125
Kalvø, Svein Helge *Snøkolibri* 644
Kamarinákis, Yánnis *Endhómyha* 672
Kampmann, Christian *Engle* 128
Kampmann-Carossa, Eva SEE Hans Carossa
Kanarákis, Yórghos *I loghotehnikí parousía ton Ellínon tis Afstralías* 670
Kandler, Eva M. SEE Ladislav Fuks
Kangro, Bernard *Tuiskliiv. Talvereis* 336
Kaplinski, Jaan *Õhtu toob tagasi kõik* 336—*The Same Sea in Us All* Sam Hamill with the author, tr. Tree Swenson, ill. 493—*Tule tagasi helmemänd* 145
Karapanaghópoulos, Alékos *O K. P. Kaváfis: Sizitísis me ti Ríka Seghopoúlou* 157
Karapánou, Maryaríta *O ipnovátis* 672
Karatzaféri, Ioánna *Zevghária tis Athínas* 348
Karlsson, Kristján *Kvædi '84* 128
Karyï, Luk'ian *Krakh* 331
Kásou, María *Topío katávasis ke álla piímata* 345
Kassem, Ceza SEE *Flights of Fantasy*
Katuliiba, Peter *The Treasure* 682
Kaugver, Raimond *Vana mees tahab koju* 2d ed. 145
Kazolias, G. SEE Ali Ghalem
Kedinger, Enrique *La conspiración de Borges* 291
Keeley, Edmund SEE Yannis Ritsos
Kehayóghlou, Epimélia Yórghos SEE *12 kímena ya ton ...*
Kempff, Diana *Der Wanderer: Fantasie* 305
Kennedy, X. J. *Cross Ties* 473
Kessler, Jascha SEE Miklós Radnóti
Khlebnikov, Velimir *The King of Time: Selected Writings of the Russian Futurian* Charlotte Douglas, ed. Paul Schmidt, tr. 329
Kilito, Abdelfattah *L'auteur et ses doubles: Essai sur la culture arabe classique* 353
Kinkley, Jeffrey C. SEE *After Mao*
Kinnell, Galway SEE Hayden Carruth
Kircher, Klaralinda SEE Fritz Herzmanovsky-Orlando
Kirchhoff, Bodo *Dame und Schwein* 622
Kirsch, Sarah *Katzenleben* 99
Kiš, Danilo *Encyclopédie des morts* Pascale Delpech, tr. 491
Klein, Hedin M. *Ljódsins ljós* 648
Klíma, Ivan *Moje první lásky* 137—*My Merry Mornings: Stories from Prague* George Theiner, tr. Jan Brychta, ill. 137
Knapp, Bettina L. *French Theatre 1918-1939* 601
Knapp, Mona *Doris Lessing* 117
Kocan, Peter *The Treatment and the Cure* 518
Kókkinos, Dhimosthénis *Dhiódhia* 346
Kolb, Philip SEE Marcel Proust
Kolbert, Jack *The Worlds of André Maurois* 286
Kolleritsch, Alfred *Gespräche im Heilbad: Verstreutes, Gesammeltes* 104
Kometani, Fumiko *Sugikoshi no Matsuri* 689
Kommen wir zur Tagesordnung: Literarische Reportagen aus der DDR Ingrid Krüger, ed. 468
Könczöl, Csaba *Tükörszoba* 340
Kondhós, Yánnis *Anonímou monahoú* 672
Köpf, Gerhard *Die Strecke* 463
Koppe, Klaus SEE *Feuer des Zorns*
Kornilov, Vladimir *Building a Prison* Edward Dale, tr. 134
Koroška Slovenska Poesija / Carinthian Slovenian Poetry Feliks J. Bister, Herbert Kuhner, eds. Herbert Kuhner et al., trs. Valentin Oman, ill. 144
Kossman, Alfred *Rampspoed* 128
Kraft, Werner *36 Zeitgenossen* 466—*Kleinigkeiten* 466
Kramer, Leonie SEE *The Oxford Companion to Australian Literature*
Kramer, Theodor *Gesammelte Gedichte* vol. 1 Erwin Chvojka, ed. 100
Krasznahorkai, László *Sátántangó* 340
Krechel, Ursula *Vom Feuer lernen* 305
Kreps, Mikhaïl *O poèzii Iosifa Brodskogo* 132
Krüger, Ingrid SEE *Kommen wir auf Tagesordnung*
Kuhner, Herbert SEE *Austrian Poetry Today*—SEE *Koroška Slovenska Poesija*
Kundera, Milan *Jacques and His Master: An Homage to Diderot in Three Acts* Michael Henry Heim, tr. 335—*Nesnesitelná lehkost bytí* 138—*The Unbearable Lightness of Being* Michael Henry Heim, tr. 138
Kunert, Günter *Vor der Sintflut: Das Gedicht als Arche Noah* 468
Kunze, Reiner *Die wunderbaren Jahre: Prosa; Ausgewählte Gedichte* 629

L

Laederach, Jürg *69 Arten den Blues zu spielen* 106
Lagerkvist, Elin SEE Pär Lagerkvist
Lagerkvist, Pär *Den svåra resan: Gast hos verkligheten, andra delen* Elin Lagerkvist, ed. 32[illegible]
Lála-Crist, Dhéspina *Sto kalidhoskópio tou Yórghou Himoná* 502
Lalić, Ivan *Strasna mera* 143
Lalonde, Robert *Une belle journée d'avance* 596
Lampo, Hubert *De eerste sneeuw van het jaar* 325
Lamsters, Andris SEE Margers Zariņš
Land of Fire: Oral Literature from Malawi J. M. Schoffeleers, A. A. Roscoe, eds. 352
Landeira, Ricardo *The Modern Spanish Novel, 1898-1936* 452
Lao She *Crescent Moon and Other Stories* Don J. Cohn et al., trs. Hu Jieqing, pref. 687
Laplace, Yves *Mes chers enfants* 438
Larsen, Marianne *Direkte* 128
Larsson, Stig *Samtidigt, på olika platser* 649
Larzabal, P. *Matalas* 674
Lawani, M. B. SEE Tawfiq al-Hakim
Lawler, James R. SEE Bruce Morrissette
Laxness, Auður Sveinsdóttir, with Edda Andrésdóttir *A Gljúfrasteini* 121
Lea, Henry A. SEE *Film und Literatur*
Lebeau, Alain *Djebel Cocagne: Journal d'un retour aux sources d'oued* 163
Le Clézio, J. M. G. *Le chercheur d'or* 68
Lee, Dong-Jin *Agony with Pride* 183
Lee, Lawrence, Barry Gifford *Saroyan: A Biography* 114
Lee, Leo Ou-fan SEE *Lu Xun and His Legacy*
Le Gassick, Trevor SEE Naguib Mahfouz
Lenero, Vicente *La mudanza: La visita del ángel; Alicia tal vez; La carpa* 293
Leong, Ewe Paik *Lion City Contract* 688
Lépidis, Clément *Les oliviers de Macédoine* 73
Lepik, Kalju *Kadunud külad* Otto Paju, ill. 494
Lépront, Catherine *Le retour de Julie Farnèse* 596
Lera, Angel María de *Con ellos llegó la paz* 76
Lessing, Doris *The Good Terrorist* 470
Leutenegger, Gertrud *Kontinent* 622
Leviant, Curt SEE Sholom Aleichem
Licastro, Emanuele *Ugo Betti: An Introduction* 90
Lidman, Sara *Järnkronan* 323
Lim, Shirley *No Man's Grove* 523
Linde, Ulf SEE Johannes Edfelt
Lindfors, Bernth SEE *Contemporary Black South African Literature*—SEE *Research Priorities in African Literatures*
Lire Frénaud Jean-Yves Debreuille, ed. 442
Lisnianskaia, Inna *Stikhotvoreniia: Na opuske sna* 131
Literatures in African Languages: Theoretical Issues and Sample Surveys B. W. Andrzejewski, S. Pitaszewicz, W. Tyloch, eds. 678
Livadhítis, Tásos *Violétes yiá miá epohí* 344
Llamazares, Julio *Luna de lobos* 291
Loest, Erich *Zwiebelmuster* 464
Loetscher, Hugo *Der Immune* 2d ed. 96
Lo-Johansson, Ivar SEE Bertil Palmqvist
Lokar, Danilo *Samogovorniki* 492
Losev, Lev *Chudesnii desant* 484
Løveid, Cecilie *Balansedame: Fødsel er musikk* 123
Lu Xun and His Legacy Leo Ou-fan Lee, ed. 519
Lucas, Ib *Maskepi* 128
Luckert, Karl W. SEE Father Berard Haile
Lúðvíksson, Vésteinn *Maður og haf* 121
Luis, Leopoldo de SEE Justo Jorge Padrón
Lukjanskis, Egils *Atliktais laiks* 342
Lundkvist, Lars *Korn* Staffan Söderblom, afterword 482
Lustig, Arnošt *The Unloved: From the Diary of Perla S.* Vera Kalina-Levine, tr. 655
Lützeler, Paul Michael *Hermann Broch: Eine Biographie* 306

M

Macbeth, George *The Long Darkness* 117
MacCaig, Norman *Collected Poems* 507
Macchia, Giovanni SEE Emilio Cecchi
Macek, Emanuel SEE Karel Čapek
Mac Gill-eain, Somhairle (Sorley MacLean) *Ris a' Bhruthaich: The Criticism and Prose Writings of Sorley MacLean* William Gillies, ed. 676
MacLean, Sorley SEE Somhairle Mac Gill-eain
Madsen, Svend Åge *Af sporet er du kommet* 118
Magala-Nyago *The Rape of the Pearl* 355
Mahfouz, Naguib *Impasse des deux palais* Philippe Vigreux, tr. 514—*The Thief and the Dogs* Trevor Le Gassick, M. M. Dabawi, trs. Trevor Le Gassick, intro. John Rodenbeck, ed. 684
Maier, Carol SEE Octavio Armand
Majdak, Zvonimir *Kćerka* 493
Makarenko, Volodymyr SEE Emma Andievs'ka
Mäkelä, Hannu *Unelma onnesta numero 5* 338
Makrís, Yórghos B. *Ghraptá* 671
Mallet-Joris, Françoise *Le rire de Laura* 439
Malotki, Ekkehart, Michael Lomatuway'ma *Hopi Coyote Tales: Istutuwutsi* 159
Malouf, David *An Imaginary Life* 174
Mamet, David *Two Plays: The Shawl and Prairie de Chien* 634
The Man in the Sycamore Tree: The Good Times and Hard Life of Thomas Merton Edward Rice, photog. 319
Manet, Eduardo *Un balcón sur les Andes; Mendoza en Argentine; Ma' Déa* 598
Manganelli, Giorgio *Laboriose inezie* 616
Manheim, Ralph SEE Günter Grass
Manner, Eeva-Liisa *Kamala kissa ja Katinperän lorut: Epäkohteliaita runoja & parodioita* Frans Toikkanen, ill. 660
Marçal, Maria Mercè SEE Clementina Arderiu
Marginter, Peter *Der Kopfstand des Antipoden* 464
Margossian, Marzbed SEE Eghishé Charents
Markov, Dmitry *Socialist Literatures: Problems of Development* Catherin Judelson, tr. 185
Martens, Lorna *The Diary Novel* 525
Marti, Kurt *Tagebuch mit Bäumen* 468
Martínez Palau, Silvio *Made in USA: Estudio en naturalezas muertas* Keith Haring, ill. 453
Martini, Fritz SEE Bernhard Blume
Matić, Dušan *Bagdala* Harita and Francis Wybrands, trs. Dejan Bogdanović, afterword 334
Mattos, Alexander Teixeira de SEE Louis Couperus
Maulpoix, Jean-Michel *Michaux: Passager clandestin* 70
Mauro Machado, Rubem *A idade da paixão* 296
Maxwell, D. E. S. *A Critical History of Modern Irish Drama, 1891-1980* 111
Mayröcker, Friederike *Reise durch die Nacht* 106
Mazeau, Jacques *La dénonciation* 604
Mazur, Dražen *Pas mater i ostala rodbina* 332
McCarthy, Mary *Occasional Prose* 115
McDougall, Bonnie S. SEE *Popular Chinese Literature . . .*
McRobbie, Kenneth SEE Miklós Radnóti
McRobbie, Zita SEE Miklós Radnóti
Medina, Enrique *Año nuevo en Nueva York* 607
Mekas, Jonas *Dienoraščiai, 1970-1982* 343
Meldrum, Barbara Howard SEE *Under the Sun*
Melleri, Arto *Siriuksen vieraat* 154
Melzer, Gerhard SEE *Peter Handke*
Méndez-Faith, Teresa *Paraguay: Novela y exilio* 451
Meri, Veijo *Novellit* 147
Merrill, James *Late Settings* 109
Messerli, Douglas SEE Djuna Barnes
Mészöly, Miklós *Megbocsátás* 151
Michaux, Henri *Déplacements dégagements* 284
Michener, James A. SEE Lawrence Grobel
Mihalić, Slavko *Tihe lomače* 656
Mihkelson, Ene *Igiliikuja* 659

Miller, David Neal *Fear of Fiction: Narrative Strategies in the Works of Isaac Bashevis Singer* 126
Millman, Lawrence SEE *The Smell of Earth and Clay*
Milosavljević, Pedja *Belgrade: A City at the Sea* 144
Miłosz, Czesław SEE Anna Swir
Miner, Earl SEE Principles of Classical Japanese Literature
Minet, Pierre *Un héros des abîmes* 439
Minford, John SEE *Trees on the Mountain*
Minkowski, Anne Wade SEE Adonis—SEE Tayeb Salih
Mitchell, Adrian SEE *The Oxford Anthology of Australian Literature*
Mitsákis, K. *I neoelliniki loghotehnía ston ikostó eóna* 348
Mockūnas, Liūtas SEE Antanas Škėma
Molina, César Antonio SEE Alvaro Cunqueiro
Monar, Rooplall *Backdam People* 351
Monegal, Nut Arel *Para un jardín en otoño* 607
Monési, Irène *Le parcours du brigadier Sonloup* 288
Monroe, James T. *The Art of Badī' az-Zamān al-Hamadhānī as Picaresque Narrative* 185
Montefoschi, Giorgio *La terza donna* 89
Monteiro Martins, Júlio César *Muamba* 86
Montella, Christian de *Mohican* 440
Montello, Josué *Os tambores de São Luís* 5th ed. 612
Moog, Christa *Die Fans von Union* 623
Mørch, Dea Trier *Morgen gaven* 128
Mordiern, Meven *Istor eur c'halvedigez* 675
Morrissette, Bruce *Novel and Film: Essays in Two Genres* James R. Lawler, foreword 694
Morrissey, Michael SEE *The New Fiction*
Morrow, Bradford SEE Kenneth Rexroth
Mortimer, Armine Kotin *La clôture narrative* 694
Moskóf, Kostís *Piímata* 348
Moss, Howard *New Selected Poems* 109
Mounif, Abdul Rahman *A l'est de la Méditerranée* Kadhem Jihād with Marie-Ange Bertapelle, tr. 514
Moussali, Antoine SEE Rachid Boudjedra
Moya, Antonio-Prometeo *La loba* 449
Mujica Lainez, Manuel *Un novelista en el Museo del Prado* 76
Mukherjee, Bharati *Darkness* 520
Mukherjee, Meenakshi *Realism and Reality: The Novel and Society in India* 521
Murav'ev, Vladimir SEE Bulat Okudzhava
Mussapi, Roberto *Il centro e l'orizzonte: La poesia in Campana, Onofri, Luzi, Caproni, Bigongiari* 617
Mutis, Alvaro *Crónica regia y Alabanza del reino* 608—*Los Emisarios* 79
Mzamane, Mbulelo Vizikhungo SEE Sipho Sepamla

N

Nabokov, Vladimir *Perepiska s sestroĭ* Elena Vladimirovna Sikorskaia, ed. 486
Nagibin, Iuriĭ M. *Moskovskaia kniga* 326
Naikar, Basavaraj S. *Critical Articles on Nirad Chaudhuri* 523
Narvesen, Kurt *Ved bredden* 321
Nathan, Leonard SEE Anna Swir
Natov, Nadine *Mikhail Bulgakov* 134
Natsume, Soseki *To the Spring Equinox and Beyond* Kingo Ochiai, Sanford Goldstein, trs. 689
Ndebele, Njabulo *Fools and Other Stories* 681
Ndiaye, Marie *Quant au riche avenir* 288
Nemerov, Howard *New and Selected Essays* Kenneth Burke, intro. 117
Nevin, Thomas R. *Irving Babbitt: An Intellectual Study* 112
The New Fiction Michael Morrissey, ed. 363
Newman, Charles *The Post-Modern Aura: The Act of Fiction in An Age of Inflation* Gerald Graff, pref. 635
Ngara, Emmanuel *Art and Ideology in the African Novel: A Study of the Influence of Marxism on African Writing* 350
Nguyên Mông-Giác *Mùa biên dông: Bao nôi* 366—*Mùa biên dong: Nhung dot sóng ngâm* 366—*Ngu'a na'n chân bon* 181
Nicholson, Michael SEE *Solzhenitsyn in Exile*
Nicoïdski, Clarisse *Raphäel, je voulais te dire . . .* 283
Nieminen, Kai *En minä tiedä* 661
Nienhauser, William H. Jr. SEE *The Indiana Companion to Traditional Chinese Literature*
Nikolaídhis, Aristotélis *Prosopikí semioloyía* 673
Nilson, Peter *Guldspiken* 647
Nin, Anaïs *The Early Diary of Anaïs Nin* 4: *1927-1931* Joaquín Nin-Culmell, pref. 114
Nin-Culmell, Joaquin SEE Anaïs Nin
Nirk, Endel *Avardumine* 336
Nisbet, Anne-Marie *Littérature néo-calédonienne* Jean Chaussivert, pref. 522
Niyazi, Shavkat SEE *At the Foot of the Blue Mountains*
Noel, Keith SEE *Caribbean Plays for Playing*
Nogarre, Pierre Dalle *Mal être* 288
Nordbrandt, Henrik *Breve fra en Ottoman* 477—*Violinbyggernes by* 319
Noriega, Bienvenido M. Jr. *Soltero* 365
The Norton Anthology of Literature by Women: The Tradition in English Sandra M. Gilbert, Susan Gubar, eds. 314
Novak, Helga M. *Legende Transsib* 467
Novaković, Boško *Vihorno razdobje* 491
Novelists in Interview John Haffenden, ed. 475
Nusairi, Osman SEE Nawal el-Saadawi
Nwoga, Donatus Ibe SEE *Critical Perspectives on Christopher Okigbo*

O

Oates, Joyce Carol *Marya: A Life* 631
O'Brien, Edna *Virginia* rev. ed. 311
Ochiai, Kingo SEE Soseki Natsume
Oflazoğlu, A. Turan *Cem Sultan* 686
Oglænd, Finn *Flammande mørke* 129
Ogundipe-Leslie, Molara *Sew the Old Days and Other Poems* 680
Ohrlander, Gunnar *Katten spelar silverflöjt* 647
Oinas, Felix *Vargamäe tode ja oigus* 146
Ojo-Ade, Femi *René Maran, the Black Frenchman: A Bio-Critical Study* 165
Okudzhava, Bulat *Stikhotvoreniia* Vladimir Murav'ev, ill. 131—*A Taste of Liberty (Poor Avrosimov)* Leo Gruliow, tr. 652
Oliïnyk, Borys *Vybrani tvory v dvukh tomakh* 1: *Lyrika* 2: *Zykly ta poemy* 141
Oliveira, Ariosto Augusto de *A noite do galo doido* 455
Oliver, Maria-Antònia *Crineres de foc* 298—*Estudi en lila* 298
Olivera, Otto *Bibliografía de la literatura dominicana (1960-1982)* 82
Olken, I. T. *With Pleated Eye and Garnet Wing: Symmetries of Italo Calvino* 91
Ollier, Claude *Cahiers d'écolier (1950-1960)* 73—*La vie sur Epsilon* 73
Oman, Valentin SEE *Koroška Slovenska Poesija*
O'Neill, Alexandre *Uma coisa em forma de assim* 297
Onuma Tadayoshi SEE Yoshioka Minoru
Ooka Makoto SEE Yoshioka Minoru
Øra, Truls *Aporia* Hans Hus, foreword 644
Orixe *Santa Kruz Apaiza* 2d ed. 505
Ormerod, Beverly *An Introduction to the French Caribbean Novel* 163
Ørnsbo, Jess *Hjertets søle* 129
Orotaloa, Rexford T. *Two Times Resurrection* 690
Ortega, José *Narrativa boliviana del siglo XX* 84
Oshagan, Vahe *Khujab* Arshag, ill. 356
Ostrovsky, Erika *Under the Sign of Ambiguity: Saint-John Perse / Alexis Léger* 443
Out of Denmark: Isak Dinesen / Karen Blixen 1885-1985 and Danish Women Writers Today Bodil Wamberg, ed. W. Glyn Jones, tr. 640
Owen, Stephen *Traditional Chinese Poetry and Poetics: Omen of the World* 361
The Oxford Anthology of Australian Literature Leonie Kramer, Adrian Mitchell, eds. 360
The Oxford Companion to Australian Literature William H. Wilde, Joy Hooton, Barry Andrews, eds. 518

Oz, Amos *Elsewhere, Perhaps* Nicholas de Lange 172—*A Perfect Peace* Hillel Halkin, tr. 172

P

Padrón, Justo Jorge *La visita del mar (1980-1984): Los dones de la tierra (1982-1983)* Leopoldo de Luis, prol. 80
Paju, Otto SEE Kalju Lepik
Paley, Grace *Later the Same Day* 310
Paliĭ, Lida *Svitla na vodi* 490
Palmqvist, Bertil *Samtal med Ivar Lo-Johansson* 482
Pancrazi, Jean-Noël *L'heure des adieux* 73
Pankowski, Marian *Rudolf* 144
Paphatzáki-Katsaráki, Theodhóras *To theatrikó érgho tou Níkou Kazantzáki* 504
Papathanasópoulos, Thanásis *Ghíro ston Kazantzáki: Meletímata* 349
Paruit, Alain SEE Mircea Eliade
Pascual, Toni *La febre* 299
Patursson, Rói *Líkasum* Tróndur Patursson, ill. 641
Patursson, Tróndur SEE Rói Patursson
Pauka, Tom *Lente voor beginners* 641
Pavić, Milorad *Hazarski rečnik* 145
Pavlović, Miodrag *The Slavs Beneath Parnassus* Bernard Johnson, tr. A. Alvarez, foreword 657
Pedretti, Erica *Sonnenaufgänge, Sonnenuntergänge* 106
Pedrolo, Manuel de *Apòcrif quatre: Tilly* 460
Pelligrini, Domingos *Paixões* 2d ed. 87
Pellinen, Jyrki *Muina iltoina kun kirjoitin* 661
Perucho, Joan *Dietario apócrifo de Octavio de Romeu* 92—*Itineraris d'Orient* 460—*Obres completes: Novel·la* 1: *Les aventures del Cavaller Kosmas; Pamela* Julià Guillamon, intro. 301—*Teoria de Catalunya* 300
Peter Handke: Die Arbeit am Glück Gerhard Melzer, Jale Tükel, eds. 626
Peters, Jānis *Tautas skaitīšana: Dzejoju cikls un poēma 1979-1984* Māra Rikmane, ill. 154
Petersen, Anne-Marie Steen *Esther Nielsens eventyr* 649
Petri, György *Azt hiszik . . .* 497
Petro, Peter SEE Jozef Cíger-Hronský
Petrov, Aleksandar *Slovenska skola* 334
Petsális-Dhiomídhis, Thanásis *Dhiafánies* 2: *O mesopólemos: O dhéfteros tómos tis zoís mou* 670
Pevear, Richard SEE Yves Bonnefoy
Philippe, Jef *War roudoù Merlin e Breizh* 675
Piccioni, Leone *Proposte di lettura* 458
Piera, Josep *Maremar* 619
Pierís, Mihális SEE *12 kímena ya ton K. Mónti*—SEE Yórghos Theotokás
Pilinszky, János *A mélypont ünnepe* 2 vols. 151
Pinget, Robert *Baga* 71—*Charrue* 71
Piscopo, Ugo *Jetteratura* 91
Pitaszewicz, S. SEE *Literatures in African Languages*
Pividal, Rafaël *La montagne felée* 446
Pivonas, Viktoras *Der Himmel des Humoristen* 96
Plantier, Anne-Marie Toscan du SEE Nedim Gürsel
Plessen, Elisabeth *Stella Polare* 106
Plimpton, George SEE *The Pushcart Prize X*
Pohorský, Miloš SEE Karel Čapek
Polítis, Th. M. *Skiaghrafísis loghotehnón* 349
Pons, Maurice *Douce-amère* 288
Popescu, D. R. *The Royal Hunt* J. E. Cottrell, M. Bogdan, trs. 300
Popović, Danko *Knjiga o Milutinu* 657
Popular Chinese Literature and Performing Arts in the People's Republic of China, 1949-1979 Bonnie S. McDougall, ed. 176
Principles of Classical Japanese Literature Earl Miner, ed. 179
Pritchett, V. S. *A Man of Letters: Selected Essays* 635
Proust, Marcel *Correspondance* 12: *1913* Philip Kolb, ed. 71
The Pushcart Prize X: Best of the Small Presses 1985-86 Bill Henderson, ed. George Plimpton, intro. 318

Q

Queffélec, Yann *Les noces barbares* 440
Quinsat, Gilles *L'éclipse* 596

R

Raczymow, Henri *Un cri sans voix* 446
Radnóti, Miklós *Under Gemini* Kenneth and Zita McRobbie, Jascha Kessler, trs. Marianna D. Birnbaum, intro. 341
Raffat, Donné *The Prison Papers of Bozorg Alavi: A Literary Odyssey* 357
Ràfols-Casamada, Albert *Angle de llum* 93
Raftópoulos, Vanghélis *Ta tzitzíkia* 673
Ramírez Lozano, José A. *Gárgola* 612
Ramos Rosa, António *Dinâmica subtil* 88
Rasputin, Valentin *Vek zhivi-vek liubi* 130
Reed, Ishmael *Reckless Eyeballing* 631
Remizov, Alexei *Selected Prose* Sona Aronian, ed. 134
Renda, Francesco SEE Antonino Cremona
Reschke, Karin *Dieser Tage über Nacht* 97
Research Priorities in African Literatures Bernth Lindfors, ed. 164
Rexroth, Kenneth *Selected Poems* Bradford Morrow, ed. 109—SEE Gottfried Benn
Rey, Marcos *Esta noite ou nunca* 296
Reynolds, Michael *The Young Hemingway* 637
Rhetoric and Form: Deconstruction at Yale Robert Con Davis, Ronald Schleifer, eds. 368
Rice, Edward *The Man in the Sycamore Tree: The Good Times and Hard Life of Thomas Merton* Edward Rice, phot. 319
Rich, Adrienne *The Fact of a Doorframe: Poems Selected and New 1950-1984* 117
Richter, Hans Werner *Im Etablissement der Schmetterlinge: Einundzwanzig Portraits aus der Gruppe 47* 628
Ricoeur, Paul *Temps et récit* 2: *La configuration dans le récit de fiction* 186
Riera, Miquel Angel *Tots els poemes (1957-1981)* 462
Rifbjerg, Klaus *Falsk forår* 119
Rikmane, Māra SEE Jānis Peters
Rinser, Luise *Im Dunkeln singen, 1982-1985* 308
Rintala, Paavo *Eläinten rauhanliike* 148—*Vänrikin muistot* 495
Ritsos, Yannis *Exile and Return: Selected Poems 1967-1974* Edmund Keeley, tr. 348—*Isos n'áne ki étsi* 345—*Ohi monâha ya séna* 671—*O yérontas me tous hartaetoús* 345
Roblès, Emmanuel *La chasse à la licorne* 73
Roddick, Alan SEE Charles Brasch
Rodenbeck, John SEE Naguib Mahfouz
Rodoreda, Mercè *Cartes a l'Anna Murià 1939-1956* Isabel Segura, ed. 93—*My Christina & Other Stories* David H. Rosenthal, ed. & tr. 93
Rodríguez Padrón, Jorge SEE *Antología de poesía hispanoamericana*
Roig, Montserrat *L'agulla daurada* 619
Rolin, Dominique *L'enfant-roi* 597
Roscoe, A. A. SEE *Land of Fire*
Rosei, Peter *Komödie* 97—*Mann & Frau* 97
Rosenbloom, Thomas *Vreind van verdienste* 479
Rosenthal, David H. SEE Mercè Rodoreda
Roth, Philip *Zuckerman Bound: A Trilogy and Epilogue* 632
Rouzier, Agnès *Le fait même d'écrire* 604
Roy, Claude *A la lisière du temps* 69
Rozhdestvenskiĭ, Robert *Stikhi, ballady, pesni* 131—*Zemliu spasti* 131
Rubinstein, Carol *The Honey Tree Song: Poems and Chants of Sarawak Dayaks* 522
Rücker, Günther *Anton Popper und andere Erzählungen* 623
Rudolf, Anthony SEE Yves Bonnefoy
Rudy, Stephen SEE *Russian Formalism*
Ruffato, Cesare *Parola bambola* 2d ed. 90
Rühm, Gerhard SEE Konrad Bayer
Rummo, Paul-Eerik *Ajapinde ajab: Luulet, juhuluulet, laulusõnu ja muud eri aegadest* 337—*Oo et sädemeid kiljuks mu hing: Valitud luulet 1957-1984* 494

Runge, Doris *jagdlied* 469
Ruotolo, Lucio P. SEE Virginia Woolf
Rushdie, Salman SEE Günter Grass
Rusinko, Susan *Tom Stoppard* 635
Russell, Charles *Poets, Prophets and Revolutionaries: The Literary Avant-garde from Rimbaud through Postmodernism* 368
Russian Formalism: A Retrospective Glance. A Festschrift in Honor of Victor Erlich Robert Louis Jackson, Stephen Rudy, eds. 654
The Russian Symbolist Theatre: An Anthology of Plays and Critical Texts Michael Green, ed. & tr. 653
Rybak, Ales' *Posledniaia komandirovka* Tatiana Smolianskaia, tr. 488
Rymkiewicz, Jarosław Marek *Rozmowy polskie latem 1983* 140
Rynell, Elisabeth *Sorgvingesång* 484
Rytkhéu, Iuriĭ *Samye krasivye korabli* 650

S

Saat, Mari *Õun valguses ja varjus* 337
Sæmundsson, Helgi SEE Indriði Þorsteinsson
Sagan, Françoise *De guerre lasse* 604—*La maison de Raquel Vega* Fernando Botero, ill. 283
Sagar, Keith *D. H. Lawrence: Life into Art* 474
Saghar, Nihal SEE Syed Amanuddin
Sahgal, Nayantara *Rich Like Us* 361
Saïd, Laïla *A Bridge through Time: A Memoir* 514
Salama, Hannu *Punajouva* 662
Šalamun, Tomaž *Soy realidad* 492
Salih, Tayeb *Bandarchâh* Anne Wade Minkowski, tr. 354
Salmawy, Mohammed *Come Back Tomorrow and Other Plays* Amira El-Maghraby, tr. William Hutchins, intro. 515
Salo, Arvo *Yks perkele, yks enkeli* 662
Salokannel, Juhani *Pitkä nuoruus* 496
Samarth, B. SEE Syed Amanuddin
Sampedro, José Luis *El caballo desnudo* 454
Sánchez. Luis Rafael *Quíntuples* 608
Sánchez, Marta Ester *Contemporary Chicana Poetry: A Critical Approach to an Emerging Literature* 453
Sánchez Espeso, Germán *En las alas de las mariposas* 294
Sandsdalen, Halvor J. *Det sprang eit rådyr forbi* 325
Sant'Anna, Sérgio *Amazona* 613
Santiago, Silvano *Stella Manhattan* 613
Saramago, Jose *O ano da morte de Ricardo Reis* 297
Sareil, Jean *Le complexe des dupes* 447
Sarkany, Stéphane *Québec, Canada: Le Canada littéraire à la croisée des cultures* 442
Sarlo, Beatriz *El imperio de los sentimientos: Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927)* 452
Savídhis, G. P. *Mikrá Kavafiká* vol. A 156—SEE Yórghos Theotokás
Scammell, Michael *Solzhenitsyn: A Biography* 133
Schavelzon, Irène *Le réduit* 447
Schellbach-Kopra, Ingrid SEE *Still wie Licht in windloser Gegend*
Schipper, Mineke SEE *Unheard Words*
Schleifer, Ronald SEE *Rhetoric and Form*
Schmidt, Eva *Ein Vergleich mit dem Leben* 469
Schmidt, Paul SEE Velimir Khlebnikov
Schneider, Michael *Die Wiedergutmachung oder Wie man einen verlorenen Krieg gewinnt* 305
Schnitzler, Arthur *Briefe: 1913-1931* Heinrich Schnitzler et al., eds. 103
Schnitzler, Heinrich SEE Arthur Schnitzler
Schoffeleers, J. M. SEE *Land of Fire*
Schoolfield, George C. *Elmer Diktonius* 482—*Edith Södergran: Modernist Poet in Finland* 126
Schostack, Renate *Heiratsversuche oder Die Einschiffung nach Cythera: Szenen eines Lebens* 464
Schreiben im Exil: Zur Ästhetik der deutschen Exilliteratur 1933-1945 Alexander Stephan, Hans Wagener, eds. 107
Schulkind, Jeanne SEE Virginia Woolf
Schürrer, Hermann *Klar Schilf zum Geflecht–Das ABC von A-Zet: Lyrische Texte 1954-1984* Lui Dimanche, ed. 100
Schutting, Jutta *Herz eines Löwen: Betrachtungen* 101
Schwarz, Egon SEE Bernhard Blume
Schwarz, Roberto SEE Zulmira Robeiro Tavares
Sciascia, Leonardo *Cronachette* 459
Scotland: An Anthology Paul Harris, comp. 676
Sefchovich, Sara *Ideología y ficción en la obra de Luis Spota* 295
Seguí, Josep-Lluís *Comèdia* 300
Segura, Isabel SEE Mercè Rodoreda
Seifert, Jaroslav *Poèmes choisis* Michel Fleischmann, Daniel Habrekorn, trs. Ivo Fleischmann, pref. 330
Sepamla, Sipho *Selected Poems* Mbulelo Vizikhungo Mzamane, ed. 167
Šešplaukis-Tyruolis, Alfonsas *Lietuva pasaulinėje literatūroje* 498
Setterlind, Bo *Från dörr till dörr* 483
Sgorlon, Carlo *L'armata dei fiumi perduti* 457
Shabtai, Ya'akov *Zikhron Devarim* 357
Shahane, Vasant A. *Prajapati: God of the People* 183
Shamir, Moshe *Hinumat Kala* 173
Shapiro, Sidney SEE Lao She
Sharrock, Roger *Saints, Sinners, and Comedians: The Novels of Graham Greene* 112
Shimao Toshio *The Sting of Death and Other Stories* Kathryn Sparling, tr. 689
Shintri, Sarojini *Tuntura* 688
Shkrimtarët e Kosovës '43-'83 Nebil Duraku, ed. 158
Shmelyov, Ivan *The Stone Age* Olga Sorokin, ed. & tr. 487
Sholokhov, Mikhail *Collected Works in Eight Volumes* 1: *Short Stories* Robert Daglish, tr. 487—*Sobranie sochineniĭ v vos'mi tomakh* vols. 1-2 485
Shukshin, Vasily *Roubles in Words, Kopecks in Figures and Other Stories* Natasha Ward, David Iliffe, trs. Yevgeny Yevtushenko, intro. 135
Sikelianoú, Anna *I zoí mou me ton Anghelo* 502
Sikorskaia, Elena Vladimirovna SEE Vladimir Nabokov
Simó, Isabel-Clara *Bresca* 461—*Idols* 450
Singer, Isaac Bashevis, Richard Burgin *Conversations with Isaac Bashevis Singer* 475—*The Image and Other Stories* 324
The Sixth Grandfather: Black Elk's Teachings Given to John G. Neihardt Raymond J. DeMallie, ed. 161
Skármeta, Antonio *Ardiente paciencia* 450
Šķēle, Daina *Mēs–Sievietes* 499
Skelton, Robin SEE George Faludy
Škėma, Antanas *Raštai* vol. 3 Liūtas Mockūnas, ed. 154
Skiftesvik, Joni *Tuulen poika* 338
Skryf asseblief terug Jan Deloof, ed. 354
Škvorecký, Josef *Ze života české společnosti* Jane Brychta, ill. 489
Slavutych, Yar SEE *An Annotated Bibliography of Ukrainian Literature in Canada*
Smell of Earth and Clay: East Greenland Songs Lawrence Millman, tr. 506
Smith, Iain Crichton *The Tenement* 632
Smithies, Michael *A Busy Week: Tales from Today's Thailand* 692
Smolianskaia, Tatiana SEE Ales' Rybak
Soaba, Russell *Maiba* 364
Söderblom, Staffan SEE Lars Lundkvist
Sokolov, Sasha *Palisandriia* 327
Šoljan, Antun *Bacač kamena* Zlatko Kauzlarić Atač, ill. 656
Solzhenitsyn in Exile: Critical Essays and Documentary Materials John B. Dunlop, Richard S. Haugh, Michael Nicholson, eds. 486
Solzhenitsyn, Aleksandr *Krasnoe koleso* 2: *Octiabr' shestnadtsatogo* 2 vols. 650
Sonne, Jørgen *Elskovs grønne ø* 119
Soong, Stephen C. SEE *Trees on the Mountain*
Soriano, Elena *La playa de los locos* 77
Sorokin, Olga SEE Ivan Shmelyov
Sowayah, Saad Abdullah *Nabati Poetry: The Oral Poetry of Arabia* 170
Spark, Muriel *The Stories of Muriel Spark* 471
Sparling, Kathryn SEE Shimao Toshio
Spender, Stephen *Journals, 1939-1983* John Goldsmith, ed. 637
Spota, Luis *Días de poder* 291
Spoto, Donald *The Kindness of Strangers: The Life of Tennessee Williams* 315
Springer, F. *Quissama* 641

Stamoúli, Rózas *Loúli* 157
Stangerup, Henrik *Det er svært at dø i Dieppe* 640
Stead, C. K. *Poems of a Decade* 181
Stéfan, Jude *Laures* 70
Stephan, Alexander SEE *Schreiben im Exil*
Stephan, Winfried SEE Alfred Andersch
Sternlicht, Sanford SEE Padraic Colum
Steryiópoulos, Kóstas SEE Téllos Aghras
Stigen, Terje *Baldershavn* 123
Still wie Licht in windloser Gegend: Lyrik aus Finnland Ingrid Schellbach-Kopra et al., eds. & trs. 663
Stoekl, Allan *Politics, Writing, Mutilation: The Cases of Bataille, Blanchot, Roussel, Leiris, and Ponge* 601
Stoew, Gentscho *Preis des Goldes* Egon Hartmann, tr. 654
Stoppard, Tom *Four Plays for Radio* 108—*Rough Crossing* 472—*Squaring the Circle* 108
Strachan, Alexander *'n Wereld sonder grense* 168
Straumanis, Alfreds SEE *Fire and Night*
Stravélis, Thomás *Prospérasma* 157
Strezovski, Jovan *Velebilje* 332
Strittmatter, Erwin *Grüner Juni: Eine Nachtigall-Geschichte* 309
Struzyk, Brigitte *Leben auf der Kippe* Gerhard Wolf, afterword 107
Stryk, Lucien SEE Shinkichi Takahashi
Stumbrs, Olafs *Mitrā daba ar ūpjiem* 665
Suárez Galbán, Eduardo SEE *Coloquio internacional sobre la obra de José Lezama Lima*
Subero, Efraín *Aproximación sociológica a la obra de Rómulo Gallegos: Homenaje en el centenario de su nacimiento* 81
Sundvor, Pål *Blødande mørker* 649
Sutherland, Margaret *The Fringe of Heaven* 183
Svavarsdóttir, Gudrún Svava SEE Þorsteinn frá Hamri
Sveen, Karin *Den reddende engelen* 123
Swenson, Tree SEE Jaan Kaplinski
Swir, Anna *Happy as a Dog's Tail* Czesław Miłosz, Leonard Nathan, trs. Czesław Miłosz, intro. 655
Szentkuthy, Miklós *Az egyetlen metafóra felé* 341
Szilassy, Zoltán *American Theater of the 1960s* 636

T

Tahhan, Bassam SEE Adonis
Tahir, Ibrahim *The Last Imam* 166
Taiwo, Oladele *Female Novelists of Modern Africa* 508
Takahashi, Shinkichi *Triumph of the Sparrow: Zen Poems of Shinkichi Takahashi* Lucien Stryk, Takashi Ikemoto, trs. 524
Taldir-Jaffrennou (Fransez Jaffrennou) *Eñvorennoù* 505
Tamer, Zakaria *Tigers on the Tenth Day* Denys Johnson-Davies, tr. 359
Tanizaki, Junichirō *Naomi* Anthony H. Chambers, tr. 522
Taschau, Hannelies *Nahe Ziele* 624
Tauber, Ekaterina *Vernost'* 137
Tavares, Zulmira Robeiro *O nome do bispo* Roberto Schwarz, afterword 88
Teffi, Nadezhda *All about Love* Darra Goldstein, tr. 487
Teixeira de Sousa, Henrique *Capitão-de-mar-e-terra* 350—*Ilhéu de Contenda* 163
Tellegen, Toon *De andere ridders* 120
Teschke, Holger *Bäume am Hochufer: Gedichte 1975-1984* 629
Theiner, George SEE Ivan Klíma
Theotokás, Yórghos *Simées ston ílio* Yórghos Savídhis, M. Pieris, eds., ill. by the author 349
Thieuloy, Jack *Voltigeur de la lune* 74
Thiher, Alan *Raymond Queneau* 444
Thomas, Dylan *The Collected Stories* 311
Þorsteinsson, Indriði B. *Vafurlogar: Fimmtán sögur* Helgi Sæmundsson, ed. 122
Three Modern Icelandic Poets: Selected Poems of Steinn Steinarr, Jón úr Vör and Matthías Johannessen Marshall Brement, ed. & tr. 321
Tiempo, Edilberto K. *Cracked Mirror* 181
Tikhonov, Nikolaĭ *Kak pesnia molodoĭ* Irina Chepik, ed. 327—*Vremia geroev* 485
Tikka, Eeva *Alumiinikihlat* 148
Timm, Uwe *Der Mann auf dem Hochrad* 98
Tiongson, Nicanor G. *Pilipinas circa 1907* 690
To Kill a Man's Pride and Other Stories from South Africa Norman Hodge, ed. 165
To Struga with Love Stanley H. Barkan, ed. Bebe Barkan, ill. 187
Toerien, Barend J. *'n Plek op die land: Catskillverse* 168
Toikkanen, Frans SEE Eeva-Liisa Manner
Tomás García, José Luis de *La otra orilla de la droga* 292
Tomašević, Djordje Vid *Prizme uma i srca / Prisms of Mind and Heart* 491
Tomazáni, Dhéspina *To amílito neró: Erotikó paramíthi* 349
Torkar, Igor *Umiranje na obroke* 657
Torrado, António *De Vítor ao xadrez* 87
Torres Filho, Rubens Rodrigues *A letra descalça* 88
Toulouse, Gilbert *L'imposteur* 447
Toussaint, Jean-Philippe *La salle de bain* 604
Traat, Mats *Valitud teosed* 3 vols. 659
Trees on the Mountain: An Anthology of New Chinese Writing Stephen C. Soong, John Minford, eds. 176
Trochová, Zina SEE Karel Čapek
Trotzig, Birgitta *Dykungens dotter* 323
Trypanis, C. A. SEE Ioanna Tsatsos
Tsakniás, Spíros *Oneiroskópio* 346
Tsaloumas, Dimitris *The Book of Epigrams* Philip Grundy, tr. 503
Tsatsos, Ioanna *Poems* Jean Demos, tr. C. A. Trypanis, intro. 156
Tsepeneag, Dumitru *Roman de gare* 461
Tsiróos, Níkos *To tyheró mou astéri* 504
Tsuruoka Yoshihisa SEE Yoshioka Minoru
Tükel, Jale SEE *Peter Handke*
Turkka, Sirkka *Teokset, 1973-1983* 339
Tusvik, Marit *I byen under byen* 649
Tuuri, Antti *Viisitoista metriä vasempaan* 339
Tyloch, W. SEE *Literatures in African Languages*

U

Udechukwu, Obiora SEE *Critical Perspectives on Christopher Okigbo*
Ugrešić, Dubravka *Des Alleinseins müde* . . . Barbara Antkowiak, tr. 143
Ullrich, Francesca Bianca Crucitti SEE Emilio Cecchi
Under the Sun: Myth and Realism in Western American Literature Barbara Howard Meldrum, ed. Christopher J. Duers, ill. 638
Unheard Words: Women and Literature in Africa, the Arab World, Asia, the Caribbean and Latin America Mineke Schipper, ed. Barbara Potter Fasting, tr. 369
Unseld, Siegfried SEE Uwe Johnson
Unt, Mati *Valitud teosed* 2 vols. 494
Utrio, Kaari *Eevan tyttäret* 149

V

Vafópoulos, G. Th. *To télos* 500
Valaváni, Eléni *To kakéktipo* 157
Valente, José Angel *El fulgor* 80
Valente Simões, Eduardo *Manancial: Poemas de hoje com jeito de ontem* 614
Valentí, Helena *La dona errant* 620
Valton, Arvo *Uksildased ajas* vol. 2 659—*Valitud teosed kahes köites* 2 vols. 146
Van Heerden, Ernst *The Runner and the Shadow: A Selection* Jean Branford with the author, tr. 512—*Die swart skip* 512
Van Paemel, Monika *De vermaledijde vaders* 320
Van Toorn, Willem *Gulliver en andere gedichten* 325—*Omtrent Kapelaan en andere verhalen* 320
Varvitsiótis, Tákis *Fragménta, i i vlástisi ton oryktón* 668
Vassilikos, Vassilis *Le dernier adieu suivi de Foco d'amour* Gisèle Jeanperin, tr. 671
Vayenás, Násos *Píisi ke praghmatikótita* 669
Veisberga, Benita *Brīnumaini* Eris, ill. 342
Véltsos, Yórghos *Ya tin epikinonía* 526
Venclova, Tomas *Tekstai apie tekstus* 344

Vendler, Helen SEE *The Harvard Book of Contemporary American Poetry*
Vernier, Richard *Yves Bonnefoy ou Les mots comme le ciel* 443
Véros, Kóstas *I aperyía* 504
Verrips, Ger *De wondere zoon* 321
Veščiūnaitė, Aldona *Aidinčios upės* 667
Vesper, Guntram *Die Inseln im Landmeer und neue Gedichte* 2d enl. ed., ill. by the author 107
Vetemaa, Enn *Möbiuse leht* 495
Vidal, Gore SEE Tennessee Williams
Vigreux, Philippe SEE Naguib Mahfouz
Vincent, Rose *Le soleil et la roue* 283
Vitoux, Frédéric *La Nartelle* 74
Vitti, Mario *Odhysséas Elytis: Kritikí meléti* 346
Vizcaíno, Cristina SEE *Coloquio internacional sobre la obra de José Lezama Lima*
Vizenor, Gerald *The People Named Chippewa: Narrative Histories* 160
Vo Hoàng, Tuong Nang Tiên *Dât la* 182—Tuong Nang Tiên *Mang dâu mùa* 182
Voïnovich, Vladimir *Antisovetskiĭ Sovetskiĭ Soiuz* 651
Vör, Jón úr *Gott er að lifa* 122
Voznesenskiĭ, Andreĭ *Sobranie sochineniĭ* 3 vols. 328—SEE Andrej Woznessenski
Vrioni, Jusuf SEE Ismaïl Kadaré
Vrkljan, Irena *Svila, škare* 142
Vroman, Leo *Gedichten 1946-1984* 129
Vučetić, Milenko *Barabe* 493

W

Wagener, Hans SEE *Schreiben im Exil*
Walcott, Derek *Collected Poems, 1948-1984* 512
Walker, Alice *Horses Make a Landscape Look More Beautiful* 118
Wall, François SEE Roland Barthes
Waller, Bernard *Les portes gigognes* 597
Walser, Martin *Brandung* 465
Wamberg, Bodil SEE *Out of Denmark*
Wanasema: Conversations with African Writers Don Burness, ed. 355
Ward, Natasha SEE Vasily Shukshin
Wason, Armorer SEE Yevgeny Yevtushenko
Watkins, Gwen *Dylan Thomas and Vernon Watkins: Portrait of a Friendship* 316
Watson, Burton SEE *The Columbia Book of Chinese Poetry*
Watson, Roderick *The Literature of Scotland* 160
Weiss, Daniel *The Critic Agonistes: Psychology, Myth, and the Art of Fiction* Eric Solomon, Stephen Arkin, eds., ill. by the author, Richard Ellmann, foreword 369
Weiss, Theodore *A Slow Fuse* 110
Werup, Jacques *Från dörren till hemligheten* 483
West, Rebecca *Cousin Rosamund* Victoria Glendinning, afterword 633
Westerberg, Caj *Kirkas nimetön yö* 662
Westerhoven, James SEE Osamu Dazai
When My Brothers Come Home: Poems from Central and Southern Africa Frank Mkalawile Chipasula, ed. 678
Wickert, Erwin *Der verlassene Tempel* 624
Widmer, Urs *Indianersommer* 98
Wilde, William H. SEE *The Oxford Companion to Australian Literature*
Wilder, Isabel SEE Thornton Wilder
Wilder, Thornton *The Journals of Thornton Wilder 1939-1961, with Two Scenes of an Uncompleted Play* Donald Gallup, ed. Isabel Wilder, foreword 316
Wilhelm, J. J. *The American Roots of Ezra Pound* 118
Wilkinson, Joel SEE Vassily Aksyonov
Willemsen, August *Braziliaanse brieven* 456
Williams, Hugo *Writing Home* 638
Williams, Raymond L. SEE *Ensayos de literatura colombiana*
Williams, Tennessee *Collected Stories* Gore Vidal, intro. 471
Willnow, Ellen SEE Juozas Baltušis
Wilmer, Clive SEE Thom Gunn
Wilson, William Scott SEE Hung Ying-ming
Winger, Odd *Scribe* 124
Winkler, Josef *Das wilde Kärnten* 3 vols. 99
Wittig, Monique *Non Virgile* 74
Wohmann, Gabriele *Ich lese, ich schreibe: Autobiographische Essays* 107—*Der Irrgast* 465
Wolf, Gerhard *Im deutschen Dichtergarten: Lyrik zwischen Mutter Natur und Vater Staat* 626—SEE Brigitte Struzyk
Woolf, Virginia *Freshwater* Lucio P. Ruotolo, ed. Edward Gorey, ill. 312—*Moments of Being* Jeanne Schulkind, ed. 317
Woznessenski, Andrej *Begegnung mit Pasternak: Ausgewählte Prosa* 136—SEE Andreĭ Voznesenskiĭ
Würffel, Stefan Bodo *Ophelia: Figur und Entfremdung* 526
Wybrands, Francis SEE Dušan Matić
Wybrands, Harita SEE Dušan Matić

X

Xirinachs, Olga *Al meu cap una llosa* 462

Y

Yamal, Ricardo *Sistema y visión de la poesía de Nicanor Parra* 609
Yánnaris, Yórghos *Melopiiméni píisi ke musiká érgha* 347
Yastremski, Slava SEE Vassily Aksyonov
Yevtushenko, Yevgeny *Ardabiola* Armorer Wason, tr. 330—SEE Vasily Shukshin
Yoshioka Minoru; Tijima Koichi *Celebration in Darkness; Strangers' Sky* Onuma Tadayoshi, tr. Ooka Makoto, intro., Tsuruoka Yoshihisa, comm. 521
Yourcenar, Marguerite *Un homme obscur; Une belle matinée* 440

Z

Zagajewski, Adam *Tremor: Selected Poems* Renata Gorczynski, tr. 489
Zaimov, Gueni *The Star Obscure* Renato Guttuso, ill. Nicholas Catanoy, foreword 335
Zalacaín, Daniel *Teatro absurdista hispanoamericano* 609
Zālīte, Māra *Nav vārdam vietas* 666
Zangrilli, Franco *Bonaviri e il mistero cosmico* 618
Zarate, Mikel *Ipuin antzeko alegi mingotsak* 4th ed. 674
Zariņš, Margers *Apmātie* Andris Lamsters, ill. 498
Zennström, Petter SEE Johannes Edfelt
Zotos, Alexandre SEE Ismaïl Kadaré

Index of Reviewers

Abbott, James H. 75(2),605
Accad, Evelyne 358,514
Acker, Robert 106(2)
Ackermann, Paul Kurt 98
Agarwal, Ramlal 183,521
Albuquerque, Fátima 297
Aldan, Daisy 109
Allen, Roger 171,514,682
Amanuddin, Syed 174,523
Anastasopoulou, Maria 504,672
Anderson, Benedict R. 522,688,692
Astropekaki, E. 157
Atkinson, Jeanette Lee 125(2),322,324,646,647
Aulestia, Gorka 505,673(2),674(3)
Avakian, Arra S. 356

Baliozian, Ara 355
Banerjee, Maria Němcová 138(2)
Barker, Murl G. 134
Baron, Henry J. 479
Barstad, Noel 95,104
Bauerle, Richard F. 166,678
Bauschinger, Sigrid 96,98,469
Beard, Michael 162,513,516
Beards, Richard D. 113
Becker, Lucille F. 72,439,440,604
Bellver, Catherine G. 79(2),83,290,452,454
Benavides, Ricardo 77
Bergin, Thomas G. 91,616,617
Berner, Robert L. 167,168,506(2),512
Bien, Peter 157,370
Binham, Philip 149,338(2),660,662
Bishop, Michael 284,441,442,446(2),599
Bjorklund, Beth 100,101,102,306,624
Blasi, Alberto 82,609
Blasing, Mutlu Konuk 359
Blomster, Wes 95,106,305,308,309,370(2),622,626,629
Botoman, Rodica 300
Bouchard, John 282
Bradbrook, B. R. 658
Brodsky, Patricia Pollock 693
Brown, Ashley 109(2)
Brown, John L. 111,115,281,285,286,367,525,599,637
Brown, Sidney DeVere 522,688
Brueckner, Peter 464
Bruner, Charlotte H. 369,507,508
Bruner, David K. 508,509,679
Bruning, Peter 319,478
Bulger, Laura 613
Burkhard, Marianne, 304,468,622,629

Cain, Joan T. 84(2),294,453,611,612
Carey, Bonnie 650(2)
Carls, Alice-Catherine 310,329
Carr, Barbara 112,693
Carrabino, Victor 353,594,602
Carvallio, M. R. Valente de 455
Case, Thomas E. 83,294,611
Caws, Mary Ann 284,446
Chamberlain, Bobby J. 87,612
Champagne, Roland A. 186,368,694
Chase, Kathleen 114,184,317,476,633,640
Cheung, Dominic 361
Chopyk, Dan B. 331
Ciplijauskaitė, Birutė 83,344,524,611
Clark, David Draper 82
Cocalis, Susan L. 308
Cocozzella, Peter 460
Collins, Michael J. 473
Cooke, John 682
Cooke, Miriam 354,355,356
Cooper, Danielle Chavy 437(2),446,594,596
Cooper, Henry R. Jr. 492(2),657
Coppola, Carlo 177(2)
Corral, Will H. 370,452
Crane, Rufus S. 456,457,615
Cranston, Mechthild 447,598,600
Crispin, John 80,608
Croft, Lee B. 327,384
Crown, Bonnie R. 183
Curran, Ronald T. 115,632,635
Cutler, Maxine 67,447
Cvetanovski, Savo 332,370
Czerwinski, E. J. 335,663

Dana, Kathleen Osgood 147,148
d'Angelo, Giovanni 458
Daniel, Dalia Ross 483,524
Dasenbrock, Reed Way 167,351,474,512
Dauster, Frank 609
Daviau, Donald G. 102,103
Davis, Mary E. 606
Davis, Robert Murray 315,474,475(2)637,638
Daydí-Tolson, Santiago 78,80
Decavalles, Andonis 500
De Julio, Maryann 283,287,598,603
Desmond, John F. 112
Dorsey, David 355
Dick, Bernard F. 369
Dorian, Marguerite 94,461(2)
Driver, Sam 131,132
Dukas, Vytas 136
Duke, Michael S. 519
Dunham, Lowell 81

Earnshaw, Doris 110,117
Economou, George 314,634,638
Eekman, Thomas 657
Elsie, Robert 158
Espegård, Svend Birke 119,477,640,641,648
Evangelides, Constantine 348,349,499
Exner, Richard 97(2),103,307,625,627,628

Fabian, Hans J. 467,629
Fahnestock, Lee 282,287
Falk, Thomas H. 99
Ferguson, William 79,293,608
Fernández, Doreen G. 365,690
Ferreri, Denise Valtz 89
Filer, Malva E. 450,610
Filips-Juswigg, Katherina 330
Firchow, Peter E. 311,469
Fleischmann, Wolfgang Bernard 118
Flores, Ralph 368,473
Forcadas, Albert M. 92(2),93,298(2),299,460,619
Forsås-Scott, Helena 323
Foster, David William 291,449,451(2),607
Frank, Margot K. 134,488(2),684
Fried, Anne 285
Fulton, Robin 325,507

Gadd, David 523
Galan, F. W. 136,137
Galand, René 284,505(2),675(3)

Galdon, Joseph A. 364
Gasiorowska, Xenia 140
Gathercole, Patricia M. 283
Gauthier, J. D. 353,677
Gerling, David Ross 289,292,294
Gibbs, James 166,352
Glenn, Jerry 99,101,107,625,629
Goldblatt, Howard 176
Gömöri, George 140,149,340,341,497,664
Goodman, David G. 179
Gouryh, Admer 515,683
Gray, Charlotte Schiander 639
Grecco, Stephen 315
Green, Maria 72,74,440,442,445,593,603
Greenberg, Judith 74(2),445,604(2)
Greene, Robert W. 70(2)
Grol-Prokopczyk, Regina 138
Gross, David 184(2)
Guers-Villate, Yvonne 288,438
Guiney, Mortimer 287
Gunnin, Gerry C. 632
Guyer, Leland 612
Györgyey, Clara 149,340,496,636

Haberl, Franz P. 105,309(2)
Hagen, William M. 313,631,694
Haines, James 322
Hajewski, Thomas 463
Hale, Thomas A. 165(2)
Hallmundsson, Hallberg 121(2),127(2),128,642
Halman, Talat Sait 685,686
Hanaway, William L. Jr. 357,515
Hargett, James M. 175(2)
Hashmi, Alamgir 362
Harrow, Kenneth 681
Hatfield, Henry 104,105,621,626
Hauptman, Robert 370
Haywood, John 170,171,514
Hegel, Robert E. 176,360,687
Heim, Michael Henry 654
Heldt, Barbara 131,328
Hendrick, George 471
Hernández, Ana María 76,81,448
Hilton, Ian 106
Hirschberg, W. R. 326,486
Hitchins, Keith 683
Hokwerda, Hero 502,503
Hoover, Marjorie L. 653
Hopper, Paul Thorfinn 325,648,649
Horn, Pierre L. 71,72,288,602,603

Iannace, Gaetano 457
Igel, Regina 84,163
Ingwersen, Faith 128(3),129,649
Ingwersen, Niels 119,127,128,480,482,506
Irving, Evelyn Uhrhan 162,509
Ivask, Astrid 666
Ivask, Ivar 494
Iwamoto, Yoshio 179,689

Jacobs, Rita D. 310,314,324,475
Jiménez, Marilyn 75,77,606,607
Johnson, Manly 108
Jones, John M. 316,317,636
Jones, W. Glyn 124,319,476(2),477,639
Julien, Eileen 164

Kane, Leslie 311,312,634,635
Karageorge, Yuri Vidov 335,654
Karriker, Alexandra Heidi 133
Keefe, Joan Trodden 116,118,158,318,638
Kindrick, Robert L. 160,676
King, Bruce 350,363,472,687
King, Daniel P. 114,319(2)
Klassen, Julie 302,623
Klimenko, Michael 130,485
Knapp, Bettina L. 68,71,158,357,597,598,602
Knapp, Mona 107,464,470,471
Knowlton, Edgar C. Jr. 301(2),522
Kongslien, Ingeborg R. 122,123
Kops, Henri 128
Koutsoudaki, Maria 348(2),349
Krātiņš, Ojārs 153,665
Kratz, Henry 120,122(2),126,321,642
Krispyn, Egbert 320,321,325
Krzyżanowski, Jerzy R. 144
Kurman, George 148,336,337(2),493,659,662
Kussi, Peter 137,489

LaHood, Marvin J. 116,316,318
Lakich, John J. 334,491
Landeira, Joy 88
Landeira, Ricardo 94
Langemo, Amanda 123,124,479,643
Lappalainen, Kalevi 154,370(2),661,662
Larios, Luis 291,605
Lasmanis, Mārtiņš 153,154
Lawall, Sarah 67,443
Leddy, Michael 638
Lee, Pearl-Angelika 330
Lee, Peter H. 176,524
Lehiste, Ilse 145,336(2),494,659
Leung, K. C. 519,686
Levine, Madeline G. 655
Levitsky, Alexander 485
Lewis, Tom J. 134,453,487(2)
Lindgren, Raymond E. 118
Lindow, John 124
Lindsey, Byron 652
Lindstrom, Naomi 83
López, Ignacio-Javier 78,289,449,450
Lott, Robert E. 80
Loudon, Michael 159(3),160,161(2),370
Love, Frederick R. 304,620
Love, Ursula 303
Luchting, Wolfgang A. 309,447,453

Maciuszko, Jerzy J. 139,489
Mackridge, Peter 346
Malby, Maria 143,144(2),656
Manuud, Antonio P. Gella 181,183
March, Kathleen N. 610,614
Martone, John 113
Mattsson, Margareta 126,481,482
Mazor, Yair 172
McKnight, Christina Söderhjelm 323
McLeod, A. L. 360,523
McMillin, Arnold 130
McNerney, Kathleen 93,298(2),301,370,450,461(2),462(3),619,620
Menton, Seymour 608
Mermier, Guy 446,447
Mignone, Mario B. 90
Mihailovich, Vasa D. 143,332,334(2),491(2)
Mikasinovich, Branko 144,145,187,333(2),493,657,658
Mikiver, Ilmar 145,146,494,495,498,659
Milivejović, Dragan 144,651
Miller, Marilyn Jeanne 362
Mitchell, Bonner 186
Mittleman, Leslie B. 117,318
Moe, Sigrid 128,644,649
Moeller, Hans-Bernhard 96
Montante, Michela 90,615
Monteiro, George 85,86
Morris, Walter D. 123,129,321,480,643,644,649

Mortimer, Mildred 509
Moser, Gerald M. 88,350,614
Moss, Rose 681
Możejko, Edward 185
Mozur, Joseph 135,326,652,691
Mueller, Dennis 623,624
Mullen, Edward 293

Naikar, Basavaraj S. 178,688
Naughton, John T. 70,444(2)
Nazareth, Peter 166,351,370,631,679,680,682
Nguyên, Dình-Hoà 181,182,365.366,692
Nichols, Fred J. 120,456,641
Nollendorfs, Valters 497
Nwachukwu-Agbada, J. O. J. 510(2),680

Olliz Boyd, Antonio 289
Onyshkevych, Larissa M. L. 490
Oster, Rose-Marie 648
Ott, Friedrich Peter 468
Otten, Anna 71(2),73(2)
Oxenham, Stephen 364,690

Pabisch, Peter 627
Pachmuss, Temira 487
Parameswaran, Uma 361,520
Parker, John 85,87
Payne, James Robert 113,117
Pérez, Janet 93,300(2),618,619
Peters, Issa 170(2),684
Piano, Charles A. 294
Pontiero, Giovanni 88
Porter, Robert 130
Pratt, William 314,473
Prednewa, Ludmila 486,488

Quinlan, Kieran 116,117,312,635

Racine, Daniel L. 66,69,288,443
Radley, Philippe 328,650
Ragusa, Olga 89,91
Raizis, M. Byron 155,156(2),157(3),346,347(2), 349(2),500,501(2), 502,503(2),504,668,669,670,672(2)
Ramras-Rauch, Gila 517
Rao, K. S. Narayana 178
Rexine, John E. 73,155,348,503,526,668,671,673
Ricapito, Joseph V. 185
Richey, Norma Jean 174,183,518
Riggan, William 518,520,630
Risley, William R. 76,292
Roberts, Alan 68,438,593
Roditi, Edouard 92,169,174,283,359,439,462,593,604
Rogers, David 117
Rose, Ernst 172,180
Rose, Marilyn Gaddis 67,597,601
Rosenfeld, Sidney 466(2)
Rosenfeld, Stella P. 465
Rosevelt, Frans van 120
Ross, Cecilia 458,459
Ross, Robert L. 181,310,363
Rossel, Sven H. 481,484(2)
Rossi, Vinio 72,603
Roudiez, Leon S. 65,441,442,444,600,601
Roy, G. Ross 676(2)
Rudnick, Hans H. 665
Rusinko, Susan 108,110,111,312,472,633
Ryan, Judith 99

Sakelliou-Schultz, Liana 668
Sakurai, Emiko 521
Saliņa, Jautrīte M. 342,498(2),499
Saliņš, Gunars 152
Salkey, Andrew 678
Sanders, Ivan 150
Sandstroem, Yvonne L. 483
Savvas, Minas 345,346,501,671,672,673
Schlant, Ernestine 97,105,305,622,624
Schoolfield, George C. 647,663
Schubert, Peter Z. 137,140,655
Schulte, Rainer 644
Schwarz, Robert 303,463,464
Scrase, David A. 105,107,468,526
Sellin, Eric 163
Sharp, Francis Michael 102,626
Signorelli-Pappas, Rita 89,615,617
Šilbajoris, Rimvydas 154,343(2),498,667
Silberschlag, Eisig 126
Silenieks, Juris 342(2),352
Silverman, Malcolm 86,295,296(2),454,455,613
Simms, Norman 180
Simonsuuri, Kirsti 339
Sjöberg, Leif 645
Slick, Sam L. 291,295,449
Smith, Pamela Olubunmi 350
Smith, Robert P. Jr. 168
Smyth, Philip 129,320,325(2),478,479
Sondrup, Steven P. 482
Sosa, Michael 131,651,653,654
Spector, Robert D. 186,367
Spycher, Peter 302,308,463,621
Staal, Arie 119,127(2),640,641(2)
Steinfeld, Janis Paul 470
Stern, Irwin 297
Stone, Rochelle 133

Takács, Ferenc 151(2),341
Talbot, Emile J. 65,437,596
Taraba, Anne-Sophie 483
Tatum, Charles 470
Taylor, Terry O. 293
Terras, Rita 305,466,467,469
Terras, Victor 137,146,329
Thaniel, George 345,499(2),670,671
Thiher, Allen 281,288,440,594,595
Thorpe, Michael 117,165,168,355,678
Toerien, Barend J. 168,354(2),511(3),512(2)
Tolson, Melvin B. Jr. 68
Tsunoda, Waka 689
Tuohimaa, Sinikka 660,661

Vanhee-Nelson, Louise 286
Vardi, Dov 172,173,357,685
Vidan, Ivo 142,490,493,656
Villani, Sergio 73(2),282,596,597
Virtanen, Reino 147,286,338,339,495,496

Waters, Harold A. 163
Welle, John P. 90
Willeke, Audrone B. 96,666,667
Willemse, Hein 168
Williams, Raymond L. 74,84,290
Wilson, Reuel K. 331
Woodbury, Victoria A. 141,335,489
Wright, Rochelle 480,646
Wylie, Hal 168,679

Yamamoto, Fumiko 689
Yanni-Hadgopoulos, Marianthe 504,669
Yeh, Michelle 361
Yoshida, Sanroku 179

Zimmermann, Ulf 304,465,628
Ziolkowski, Margaret 327
Ziolkowski, Theodore 302,306,525
Zohn, Harry 100,107,308
Zuck, Virpi 147
Zyla, Wolodymyr T. 141

Photographs and Illustrations

Amichai, Yehuda 3, back cover of Winter issue
Angelou, Maya 383,387

Books Abroad, facsimile of first cover (January 1927), 380, front cover of Summer issue

Cano, José Luis 383,386
Clark, David Draper 386

"Everything is perishing except the Face of God" (Sura 28/88), in mirror script, Egypt, 16th-century calligraphy 196

Frisch, Carolina Wildermuth 545
Frisch, Franz Bruno 545
Frisch, Marianne 566(2)
Frisch, Max 531,532,534,535,545(2),546,547(3),552,556,566(2), 567(2),569,588, back cover of Autumn issue—handwritten dedication to Ivar Ivask 549—page 1 from *Man in the Holocene* 577—Zürich apartment 540,568(2)—Zürich birthplace 544—Berzona residence, loggia with column front cover of Autumn issue
Grass, Günter 552
Guidacci, Margherita 383(2),384

Horton, Frank E. 387
House, Roy Temple 379, back cover of Summer issue—foreword to first issue of *Books Abroad* (facsimile) 436

Ivask, Astrid 387
Ivask, Ivar 383,387

Katō, Shūichi 383,384,387

Loredano, caricature of Max Frisch 531, back cover of Autumn issue

Magnússon, Sigurður 383(2)
Markandaya, Kamala 3, back cover of Winter issue
Mozarabic tile (*Azulejo*), Portugal, 16th century front cover of Spring issue
Muschg, Adolf 383(2),384,385

Naderpur, Nader 254
Naṣrallāh, Emily 195, back cover of Spring issue
Neustadt Silver Eagle Feather 46
Neustadt, Walter Jr. 385

Rabassa, Gregory 383,384
Reenpää, Heikki 566
Riggan, William 386
Rudolf, Anthony 383,386

Sa'edi, Gholam-Hossein 195, back cover of Spring issue
Sarpaneva, Timo "Blues (Midnight Painting)," glass vase (1985) front cover of Winter issue
Simon, Claude 4
Sundman, Per Olof 64

Vlach, Robert 379, back cover of Summer issue